

**SIEMENS**



# Вбудована духова шафа

CM678G4.1

[siemens-home.com/welcome](http://siemens-home.com/welcome)

uk Інструкція з використання

Register  
your  
product  
online



# Зміст

	<b>Використання за призначенням</b>	4
	<b>Важливі настанови з безпеки</b>	5
Загальне	5	
Мікрохвильовий режим	6	
Термометр для смаження	7	
Функція очищення	7	
	<b>Причини несправностей.</b>	7
Загальне	7	
Мікрохвильовий режим	8	
	<b>Захист навколишнього середовища</b>	8
Заощадження енергії	8	
Утилізація відповідно до правил екологічної безпеки	8	
	<b>Знайомство з пристроям</b>	9
Панель управління	9	
Елементи управління	9	
Дисплей	9	
Меню режимів роботи	10	
Види нагрівання	10	
Подальша інформація	11	
Функції робочої камери	11	
	<b>Приладдя</b>	12
Приладдя, що постачається в комплекті	12	
Встановлення пристроя	12	
Спеціальне пристроя	13	
	<b>Перед першим використанням</b>	14
Перша експлуатація	14	
Очищення робочої камери та пристроя	14	
	<b>Управління пристроя</b>	14
Увімкнення/вимкнення пристроя	14	
Запуск або переривання роботи	14	
Налаштування режиму роботи	15	
Регулювання виду нагрівання та температури	15	
Швидке нагрівання	15	
	<b>Установки таймера</b>	16
Таймер	16	
Тривалість	16	
Час закінчення	16	
	<b>Функція “Захист від дітей”</b>	17
Активування та деактивування	17	
Дверцята пристроя блоковані	17	
	<b>Основні установки</b>	17
Зміна налаштувань	17	
Перелік налаштувань	17	
Зміна поточного часу	18	
	<b>Режим мікрохвиль</b>	18
Посуд	18	
Потужність мікрохвиль	19	
Налаштування мікрохвильового режиму у поєднанні з видом нагрівання	19	
Налаштування режиму мікрохвиль	19	
Сушіння	20	
	<b>Термометр</b>	20
Види нагрівання	20	
Установлення термометра у страву	20	
Встановлення внутрішньої температури	21	
Внутрішня температура різних продуктів	21	
	<b>Програма “Шабат”</b>	21
Початок програми «Шабат»	21	
	<b>Функція очищення</b>	22
Перед запуском функції очищення	22	
Встановлення параметрів самоочищення	22	
Після функції очищення	23	
	<b>Засоби для чищення</b>	23
Відповідні очисні засоби	23	
Підтримання пристроя чистим	24	
	<b>Навісні елементи</b>	24
Зняття та встановлення підвісних каркасів	24	
	<b>Дверцята пристроя</b>	26
Зняття захисної панелі дверцят	26	
Монтаж та демонтаж скла дверцят	26	
	<b>Що робити у випадку несправності?</b>	28
Таблиця несправностей	28	
Перевищено максимальну тривалість роботи	28	
Лампа робочої камери	28	
	<b>Служба сервісу.</b>	29
Е номер та FD номер (дата виробництва)	29	
	<b>Страви</b>	29
Вказівки щодо налаштувань	29	
Вибір страви	30	
Датчик випікання	30	
Налаштування страви	30	

	<b>Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії.</b>	31
Забороняється застосовувати силіконові форми.	31	
Пироги та дрібне печиво	31	
Хліб та булочки	35	
Піца, французький пиріг і пікантні пироги	36	
Запіканка і суфле	38	
Птиця	39	
М'ясо	41	
Риба	44	
Овочі і гарнір	46	
Десерт	48	
Заощадження енергії з видами нагрівання Eco	49	
Акриламід у харчових продуктах	50	
Томління/слабке нагрівання	51	
Підсушування	52	
Консервування	53	
Залишіть тісто підніматися	54	
Розморожування	54	
Розігрівання страв з мікрохвильовим режимом	55	
Підтримання страв у теплому стані	57	
Пробні страви	57	

Более подробную информацию о продукции, принадлежностях, запасных частях и службе сервиса можно найти на официальном сайте [www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com) и на сайте интернет-магазина [www.siemens-eshop.com](http://www.siemens-eshop.com)

## Використання за призначенням

Ретельно прочитайте цю інструкцію. Тільки тоді Ви зможете експлуатувати прилад безпечно та правильно. Зберіжте інструкції з монтажу та експлуатації для подальшого користування або передачі їх іншому користувачеві.

Цей прилад призначений тільки для вбудовування. Дотримуйтесь спеціальної інструкції з монтажу.

Перевірте прилад після розпакування. При виявленні пошкодження, яке виникло під час транспортування, не встановлюйте прилад.

Право підключати прилад без штекеру має тільки фахівець, що отримав відповідний дозвіл. Гарантія не розповсюджується на ушкодження, спричинені неправильним монтажем.

Цей прилад призначений тільки для домашнього побутового використання. Використовуйте цей прилад виключно для приготування страв і напоїв. Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду. Експлуатуйте прилад лише в зачинених приміщеннях.

Цей прилад призначений для використання на висоті щонайбільше 2000 м над рівнем моря.

Діти до 8 років та особи із психічними, сенсорними чи ментальними вадами, або якщо їм бракує знань та досвіду, можуть користуватися приладом лише під наглядом людини, що несе відповідальність за їхню безпеку, або якщо вони пройшли підготовку з користуванням приладом та розуміють можливу небезпеку.

Не дозволяйте дітям грatisя з приладом. Очищення та експлуатаційне обслуговування можуть виконувати діти, лише якщо їм 8 років або більше та якщо вони під наглядом.

Тримайте дітей молодших за 8 років подалі від приладу та кабелю підключення.

Завжди слідкуйте за правильністю установки приладдя в робочій камері.  
→ "Приладдя" на сторінці 12

## Важливі настанови з безпеки

### Загальне

#### Попередження – Небезпека пожежі!

- Покладені в робочу камеру легкозаймисті предмети можуть загорітися. Забороняється класти легкозаймисті предмети у робочу камеру. Забороняється відкривати дверцята, якщо з приладу йде дим. Якщо прилад несправний, вимкніть його, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці.
- Коли Ви відчиняєте дверцята, утворюється протяг. Папір може доторкнутись до нагрівальних елементів та спалахнути. При попередньому розігріві ніколи не кладіть папір для випікання на приладдя незакріпленим. Завжди ставте на папір посуд або форму для випікання. Укладайте папір для випікання лише на тій площині, де це потрібно. Він не повинен видаватись за межі приладдя.

#### Попередження – Небезпека опіків!

- Прилад дуже сильно нагрівається. Забороняється торкатися внутрішньої поверхні або нагрівальних елементів гарячої робочої камери. Завжди давайте приладу охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.
- Приладдя або посуд сильно нагрівається. Завжди виймайте гаряче приладдя або посуд з робочої камери за допомогою прихватки.
- Алкогольні пари можуть спалахнути в гарячій робочій камері. Забороняється готувати страви із великою кількістю рідини, яка містить високий відсоток алкоголю. Застосовуйте лише малі кількості напоїв з високим вмістом алкоголю. Обережно відчиняйте дверцята приладу.

#### Попередження – Небезпека опіку!

- Під час експлуатації деталі, що знаходяться у відкритому доступі, сильно нагріваються. Не торкайтесь розпечених деталей. Не підпускайте дітей до приладу.

- Під час відкриття дверцят приладу може виходити гаряча пара. У залежності від температури пара може бути невидимою. Під час відкриття приладу не стійте надто близько до нього. Обережно відчиніть дверцята приладу. Не підпускайте дітей до нього.
- З води в гарячій робочій камері може утворитися гаряча пара. Забороняється лити воду у гарячу робочу камеру.

#### Попередження – Небезпека травмування!

- Подряпане скло дверцят приладу може тріснути. Не використовуйте шкrebki для скла та дряпаючі або абразивні очищувальні засоби.
- Шарніри дверцят приладу рухаються при відкриванні і закриванні дверцят, що може привести до защемлення. Не просовуйте руки в область шарнірів.

#### Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!

- Некваліфікований ремонт небезпечний. Ремонтні роботи та заміну пошкоджених з'єднувальних проводів може виконувати тільки кваліфікований фахівець сервісної служби. Якщо прилад несправний, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.
- На гарячих деталях може розтопитися ізоляція електроприладів. Стежте, щоб кабель від електроприладу не торкається гарячих деталей.
- Проникаюча волога може спричинити ураження електричним струмом. Не використовуйте очищувач високого тиску або пароочищувачі.
- Несправність приладу може привести до ураження електричним струмом. Забороняється вмикати пошкоджений прилад. Витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.

#### Попередження – Небезпека впливу магнітних полів!

На панелі управління або елементах керування встановлено постійні магніти. Вони можуть впливати на електронні імплантати, наприклад, кардіостимулатори чи дозатори інсуліну. Носіям електронних імплантатів дотримуватися відстані до електронних імплантатів не менше 10 см.

## Мікрохильовий режим

### ⚠ Попередження – Небезпека пожежі!

- Використання приладу не за призначенням небезпечне та може привести до ушкодження.  
Не допускається сушка продуктів чи одягу, нагрівання домашнього взуття, подушечок для злаків і ароматичних трав, губок, вологих ганчірок і тому подібного. Наприклад, під час нагрівання можуть загорітися капці або подушечки для злаків і ароматичних трав. Використовуйте цей прилад виключно для приготування страв і напоїв.
- Харчові продукти можуть загорітись. Забороняється розігрівати продукти в пластиковій упаковці або упаковці зі спіненого матеріалу. Забороняється розігрівати без нагляду продукти у ємностях з пластмаси, паперу або інших легкозаймистих матеріалів. Ніколи не встановлюйте надто високу потужність мікрохиль або тривалий час. Дотримуйтесь настанов цієї інструкції з експлуатації. Не сушіть продукти в режимі мікрохиль. Ніколи не розморожуйте та не розігрівайте продукти з низьким вмістом рідини (напр., хліб) на занадто високій потужності мікрохиль або протягом надто тривалого часу.
- Харчова олія може загорітись. Забороняється розігрівати олію в режимі мікрохиль.

### ⚠ Попередження – Вибухонебезпечно!!

Рідина або інші харчові продукти у щільно закупорених ємностях можуть вибухнути. Ніколи не розігрівайте рідину та інші харчові продукти в закупорених ємностях.

### ⚠ Попередження – Небезпека опіків!

- Харчові продукти з міцною шкіркою або шкарлупою можуть вибухнути протягом нагрівання або навіть після нього. Забороняється готувати яйця в шкарлупі або розігрівати яйця, зварені круто. Забороняється готувати в приладі ракоподібних та молюсків. При готованні яєшні-глазуні або "яєць у горнятку" потрібно спочатку проштрикнути жовток. При готованні продуктів з міцною шкарлупою або шкіркою, наприклад, яблук, помідорів, картоплі або ковбасок, шкарлупа може луснути. Проштрикніть перед розігріванням шкарлупу або шкірку.
- Тепло в продуктах дитячого харчування розподіляється нерівномірно. Забороняється розігрівати дитяче харчування у закритих ємностях. Завжди знімайте кришку або соуску. Після розігрівання добре струсніть або перемішайте. Перед тим як давати дитині їжу, перевірте температуру продукту.
- Розігріта їжа віddaє тепло. Посуд може нагрітися. Завжди виймайте гаряче приладдя або посуд з робочої камери за допомогою прихватки.
- Якщо продукт герметично запакований, упаковка може луснути. Завжди дотримуйтесь вказівок, зазначених на упаковці. Завжди виймайте страви з робочої камери за допомогою прихватки.

### ⚠ Попередження – Небезпека опіку!

Під час розігрівання рідини може статися затримка закипання. Це означає, що рідина досягла температури кипіння, а типові бульбашки ще не здіймаються. Вже при незначному струшуванні посуду гаряча рідина може збити й розбризкатись. При розігріванні рідини завжди кладіть у ємність ложку. Таким чином можна уникнути затримання закипання.

### ⚠ Попередження – Небезпека травмування!!

Непридатний посуд може тріснути. В ручках та кришках порцелянового або керамічного посуду можуть бути невеликі отвори, що ведуть до порожнин. Рідина, що потрапила у таку порожнину, може привести до розтріскування посуду. Застосовуйте лише посуд, придатний для готовання в мікрохильовій печі.

## **Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!**

Прилад працює під високою напругою. Ніколи не знімайте корпус приладу.

## **Попередження – Небезпека тяжкої шкоди для здоров'я!!**

- При недостатньому очищенні можуть пошкодитися поверхні приладу. Що може стати причиною випромінення мікрохвильової енергії. Ретельно очищуйте прилад та одразу видаляйте з нього залишки харчових продуктів. Завжди тримайте в чистоті робочу камеру, ущільнення дверцят, власне дверцята та їх фіксатор.
- Крізь пошкоджені дверцята робочої камери або їх ущільнення може випромінюватися енергія мікрохвиль. Ніколи не використовуйте прилад, якщо дверцята робочої камери, ущільнення дверцят або пластикова рама дверей пошкоджені. Зверніться до сервісної служби.
- З приладу без кришки корпусу випромінюється енергія мікрохвиль. Ніколи не знімайте кришку корпусу. Для технічного обслуговування або виконання ремонтних робіт зверніться до сервісної служби.

## **Термометр для смаження**

### **Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!**

Через невідповідний термометр може пошкодитися ізоляція. Використовуйте цей прилад лише з потрібним термометром.

## **Функція очищення**

### **Попередження – Небезпека пожежі!**

- Під час чищення залишки їжі, жир або сік від смаження можуть спалахнути. Перед кожним запуском функції очищення видаляйте велике забруднення з робочої камери та з приладдя.
- Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Ніколи не вішайте займисті предмети, наприклад, рушники на ручку дверцят. Слідкуйте за тим, щоб передню стінку приладу не було заблоковано. Не підпускайте дітей до приладу.

## **Попередження – Небезпека тяжкої шкоди для здоров'я!!**

Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Антипригарне покриття декі і форм руйнується та викликає виникнення отруйних газів. Забороняється очищувати дека та форми із антипригарним покриттям в режимі очищення. Очищуйте в цьому режимі лише емальоване приладдя.

### **Попередження – Небезпека опіків!**

- Під час чищення робоча камера сильно нагрівається. Забороняється відкривати дверцята приладу. Залиште прилад охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.
-  Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Не доторкайтесь до дверцят. Залиште прилад охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.

## **Причини несправностей**

### **Загальне**

#### **Увага!**

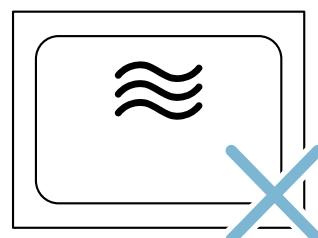
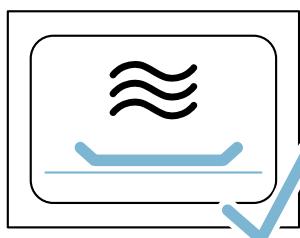
- Приладдя, плівка та папір для випікання або посуд на нижній поверхні робочої камери: Забороняється розташовувати будь-яке приладдя на нижній поверхні робочої камери. Не вистилайте нижню стінку робочої камери плівкою будь-якого типу або папером для випікання. Не ставте посуд на нижню поверхню робочої камери, якщо встановлена температура вище 50 °C. При цьому акумулюється тепло. Це призводить до того, що час смаження та випікання порушується, а емаль пошкоджується.
  - Алюмінієва фольга: фольга в робочій камері не повинна торкатися скла дверцят. На склі може виникнути стійке забруднення від неї.
  - Силіконові форми: забороняється застосовувати силіконові форми або плівки, кришки та приладдя з вмістом силікону. Датчик випікання може зазнати ушкоджень.
  - Вода в гарячій робочій камері: За жодних обставин не лийте воду в гарячу робочу камеру. Утворюється водяна пара. Зміна температури може пошкодити емаль.
  - Волога в робочій камері: волога, що залишається в робочій камері протягом тривалого часу може викликати корозію. Після використання висушіть робочу камеру. Не тримайте тривалий час вологі продукти у закритій робочій камері. Не зберігайте в робочій камері продукти.
  - Охолодження з відкритими дверцятами приладу: після роботи з високими температурами залишайте робочу камеру охолоджуватися закритою. Не затискайте нічого в дверцях. Навіть якщо дверцята трохи відкриті, це може з часом пошкодити меблі, які знаходяться поруч.
- Лише після роботи з великою кількістю вологи залишайте робочу камеру висихати відкритою.

- Фруктовий сік: Якщо Ви випікаєте соковитий фруктовий пиріг, не слід викладати на деко для випікання забагато інгредієнтів. Сік від фруктів, що капатиме з дека, залишатиме плями, які неможливо буде видалити. По можливості, користуйтесь для цього більш глибоким універсальним деком.
- Сильно забруднений ущільнювач: якщо ущільнювач сильно забруднений, дверцята приладу більше не закриваються правильно при роботі. З часом це може привести до ушкодження поверхні меблів, що прилягають до приладу. Завжди тримайте ущільнення чистим.
- Використання дверцят приладу в якості сидіння чи полички: не сідайте та не ставте нічого на дверцята приладу. Не ставте на дверцята посуд або приладдя.
- Установка приладдя: у залежності від типу приладу приладдя може дряпти скло дверцят під час їх зачинення. Завжди встановлюйте приладдя в робочу камеру до упору.
- Транспортування приладу: Забороняється переносити або піднімати прилад за ручку дверцят. Ручка не розрахована на вагу приладу та може зламатись.

## Мікрохильовий режим

### Увага!

- Утворення іскор: металеві предмети, наприклад, ложка в склянці, повинна бути віддалена принаймні на 2 см від стінок робочої камери та внутрішньої сторони дверцят. Іскри можуть пошкодити внутрішнє скло дверцят.
- Комбінування приладдя: не комбінуюйте решітку з універсальним деком. При встановленні безпосередньо один над одним можливе утворення іскор. Встановлювати лише на відповідний рівень.
- Чистий мікрохильовий режим: для роботи виключно з мікрохильями не придатні універсальне деко або деко для випікання. Вони можуть викликати утворення іскор і пошкодити робочу камеру. В якості площини для встановлення посуду використовуйте решітку, що постачається в комплекті, або мікрохильовий режим у поєднанні з будь-яким видом нагрівання.
- Алюмінієві настили: не використовуйте алюмінієві настили у приладі. Виникнення іскор може привести до ушкодження приладу.
- Режим мікрохиль без страв: робота приладу без страв у робочій камері призводить до перевантаження. Ніколи не запускайте мікрохильовий режим без страв у робочій камері. Винятком є короткочасне випробування посуду.  
→ "Режим мікрохиль" на сторінці 18



- Попкорн для готовування в мікрохильовій печі: ніколи не встановлюйте надто високу потужність мікрохиль. Експлуатуйте прилад при потужності максимум 600 W. Завжди кладіть попкорн у скляну тарілку. Скло дверцят може тріснути від перенавантаження.



## Захист навколишнього середовища

Ваш новий прилад особливо добре заощаджує електроенергію. Тут Ви знайдете поради, як при поводженні з приладом можна заощадити ще більше енергії і як правильно утилізувати прилад.

### Заощадження енергії

- Розігрівайте попередньо прилад лише тоді, коли це вказано в рецепті або в таблиці інструкції з експлуатації.
- Застосуйте темні, вкриті чорним лаком або емальовані форми для випікання. Вони особливо добре поглинають тепло.
- Під час роботи відкривайте дверцята приладу по можливості якомога рідше.
- При випіканні кількох пирогів краще встановлювати їх у прилад один за одним. Робоча камера тоді залишається теплою після випікання попереднього пирога. Таким чином, скорочується час випікання другого пирога. Ви можете випікати у 2 прямокутних формах, поставивши їх поруч у робочу камеру.
- Якщо час випікання дуже тривалий, Ви можете вимкнути прилад на 10 хв. раніше запланованого таскористатися залишковим теплом, аби довести страву до кінцевого стану.

### Утилізація відповідно до правил екологічної безпеки

Обов'язково утилізуйте упаковку відповідно до правил екологічної безпеки.



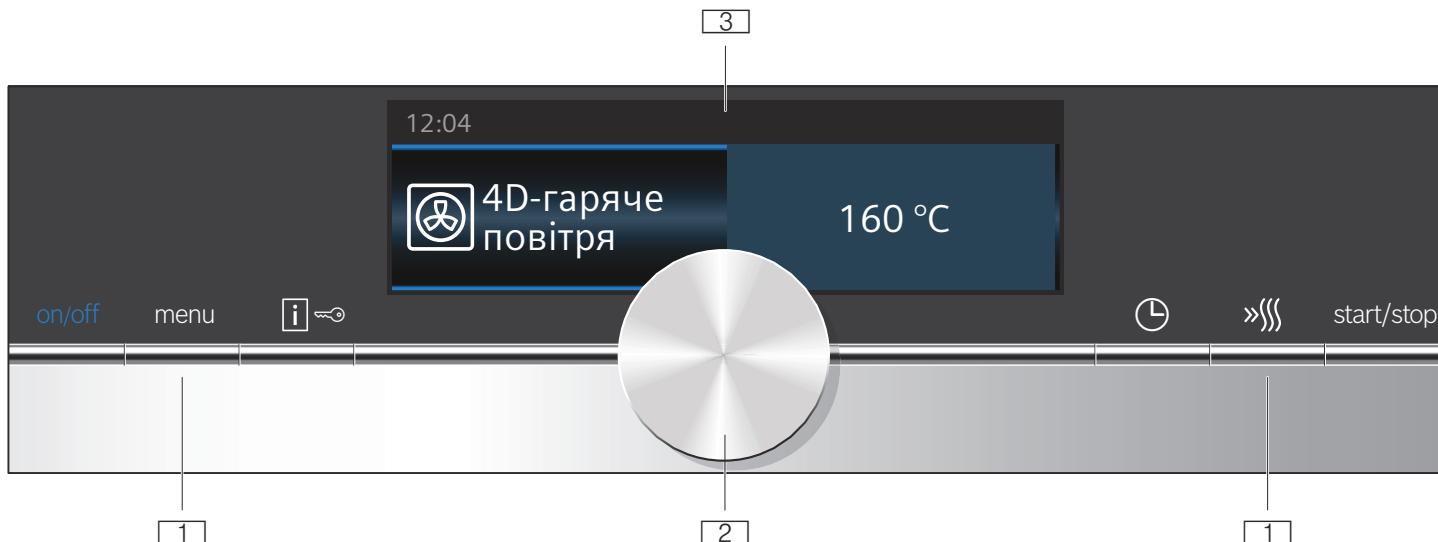
Цей прилад марковано згідно положень європейської Директиви 2012/19/EU стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.

# Знайомство з пристроями

В цьому розділі ми пояснимо значення індикації та елементів керування. Крім того Ви дізнаєтесь про різні функції свого пристроя.

**Вказівка:** Залежно від типу пристроя можливі деякі відмінності кольору та деталей.



## 1 Кнопки

У кнопок праворуч та ліворуч від перемикача є точка натискання. Натисніть на кнопку для активування.

## 2 Перемикач

Перемикач можна повертати праворуч та ліворуч.

## 3 Сенсорний дисплей

На сенсорному дисплеї Ви побачите поточні значення налаштування, можливості вибору або текстові вказівки. Для налаштування торкніться будь-якого текстового поля. Залежно від вибору змінюються текстові поля.

## Панель управління

Через панель управління можна за допомогою кнопок та поворотного регулятора налаштовувати різні функції Вашого пристроя. На дисплеї відображатимуться поточні налаштування.

## start/stop

Початок роботи, призупинення або переривання

## Перемикач

За допомогою перемикача змініть значення налаштування, що відображається на дисплеї.

Для більшості переліків вибору, наприклад, видів нагрівання, після останнього пункту перелік починається спочатку. Для температури, наприклад, потрібно обертати перемикач назад, поки не буде досягнуто мінімального або максимального значення.

## Дисплей

Інформація на дисплеї структурована таким чином, щоб можна було переглянути одночасно всі дані.

Значення, яке зараз можна налаштувати, виділяється. Воно відображається білим шрифтом на темному фоні.

## Рядок статусу

Рядок статусу знаходитьться у верхній частині дисплея. Там відображається поточний час, налаштовані налаштування таймера, текстові вказівки та інша інформація.

## Індикація прогресу

За індикацією прогресу можна побачити, наприклад, наскільки вже розігрілась духовка або скільки минуло тривалості. Пряма лінія під виділеним значенням заповнюється зліва направо в міру виконання програми.

## Елементи управління

Окрім елементів управління узгоджено з різними функціями пристроя. Таким чином можна просто і безпосередньо налаштовувати пристрой.

### Кнопки

Тут коротко пояснюються значення різних кнопок.

Кнопки	Значення	
on/off	Увімкнення/вимкнення пристроя	
Меню	Меню	Відкривання меню режимів роботи
	Інформація Блокування від доступу дітей	Показати вказівки Активізація та деактивізація функції «Блокування від доступу дітей»
	Налаштування таймера	Відкривання меню налаштування таймера
	Швидке нагрівання	Увімкнення та вимкнення швидкого нагрівання

## Перебіг часу

Якщо прилад запущено без тривалості, праворуч вгорі можна побачити в рядку стану, як довго триває робота. Якщо налаштована тривалість було видалено, перебіг часу продовжуватиметься з урахуванням часу, що вже минув. Таким чином можна завжди контролювати тривалість експлуатації.

## Температурний контроль

Риски контролю температури вказують фазу нагрівання та рівень залишкового тепла в робочій камері.

Контроль нагрівання	Контроль нагрівання – це індикація збільшення температури у робочій камері. Якщо відображені всі риски, це означає, що духовна шафа нагрілася до оптимальної температури для встановлення страви. В режимі гриль та очищення риски не відображаються.
Індикація залишкового тепла	Якщо прилад вимкнено, температурний контроль відображає залишкове тепло в робочій камері. Індикація гасне, якщо температура опустилася прибл. на 60 °C.

**Вказівка:** Через термічні властивості приладу температура, яка відображається на дисплеї, може трохи відрізнятися від фактичної температури в робочій камері. Під час нагрівання можна запитати поточну температуру нагрівання, натиснувши кнопку .

## Види нагрівання

Для того, щоб Ви завжди могли правильно обирати вид нагрівання для страви, яку готуєте, нижче ми пояснимо різницю між ними та можливості їх застосування.

Види нагрівання	Температура	Застосування
	4D-гаряче повітря 30-275 °C	Для випікання та смаження на одному або декількох рівнях Вентилятор розподіляє по робочій камері тепло кільцевих нагрівальних елементів, що знаходяться на задній стінці приладу.
	Верхнє/нижнє нагрівання 30-300 °C	Для традиційного випікання та смаження на одному рівні. Підходить, в першу чергу, для пирогів з соковитою начинкою. Жар надходить рівномірно зверху та знизу.
	Гаряче повітря Eco 30-275 °C	Для енергетично оптимізованого готування обраних страв на одному рівні без попереднього розігрівання. Вентилятор розподіляє по робочій камері тепло кільцевих нагрівальних елементів, що знаходяться на задній стінці приладу.
	Верхнє/нижнє нагрівання Eco 30-300 °C	Для енергетично оптимізованого приготування обраних страв. Жар надходить рівномірно зверху та знизу.
	Гриль з конвекцією 30-300 °C	Запікання птиці та цілій рибини і великих шматків м'яса. Нагрівальний елемент гриля та вентилятор почесногово вмикаються та вимикаються. Вентилятор циркулює гаряче повітря навколо страви.
	Гриль, велика площа нагрівання Режими гриля: 1 = слабке нагрівання 2 = нагрівання середнього ступеня 3 = сильне нагрівання	Для приготування на грилі пласких продуктів, таких як стейки, ковбаски або тости та для панірування. Нагрівається загальна площа нагрівального елемента гриля.
	Гриль, мала площа нагрівання Режими гриля: 1 = слабке нагрівання 2 = нагрівання середнього ступеня 3 = сильне нагрівання	Для приготування на грилі невеликої кількості продуктів, таких як стейки, ковбаски або тости та для панірування. Середня частина під нагрівальними елементами гриля дуже сильно нагрівається.

## Меню режимів роботи

Меню розділене на різні режими роботи. Таким чином можна швидко отримати доступ до потрібної функції.

Режим роботи	Використання
Види нагрівання	Для приготування Вашої страви є багато точно узгоджених видів нагрівання.
Страви → "Страви" на сторінці 29	Тут ви знайдете вже збережені налаштування для багатьох страв.
Мікрохвильовий режим → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18	У мікрохвильовому режимі можна швидше готувати, розігрівати та розморожувати страви.
Комбінований мікрохвильовий режим → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18	В цьому режимі можна додатково до мікрохвиль підключити вид нагрівання.
Функція сушіння → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18	Використовуйте після кожного готування з мікрохвилями.
Самоочищення → "Функція очищення" на сторінці 22	Програма «Самоочищення» призначена для автоматичного очищення духової шафи.
Установки → "Основні установки" на сторінці 17	Основні установки приладу можна коригувати відповідно до Ваших уподобань.

	Режим піци	30-275 °C	Для приготування піци та страв, яким потрібно багато тепла знизу. Розігрівання нижніх та кільцевих нагрівальних елементів, що знаходяться задній стінці пристроя.
	Інтенсивне нагрівання	30-300 °C	Приготування страв із хрусткою скоринкою. Жар надходить зверху, а особливо інтенсивно знизу.
	Томіння/слабке нагрівання	70-120 °C	Для заощадливого та повільного приготування обсмажених, ніжних шматків м'яса у відкритому посуді. Жар надходить при невисокій температурі рівномірно зверху та знизу.
	Нижнє нагрівання	30-250 °C	Для приготування на водяній бані і для підрум'янювання. Жар надходить знизу.
	Підсушування	30-150 °C	Для сушіння трав, фруктів та овочів.
	Підтримання страв у теплому стані	60-100 °C	Підтримання приготованих страв у теплому стані.
	Попереднє підігрівання посуду	30-70 °C	Для розігрівання страв.
	Функція coolStart	30-275 °C	Для швидкого приготування продуктів глибокого замороження на рівні 1. Температура коригується відповідно до вказівок виробника. Використовуйте максимальну температуру, яка зазначена на пакуванні. Тривалість приготування, як зазначено або коротше. Попереднє розігрівання недоречне.

### Запропоновані значення

Для кожного виду нагрівання в пристрії є рекомендована температура або режим. Їх можна прийняти або змінити у відповідному діапазоні.

### Подальша інформація

У більшості випадків пристрій надає вказівки і подальшу інформацію до виконуваної дії. Для цього натисніть на кнопку . Вказівка відобразиться на дисплеї на кілька секунд.

Деякі вказівки відображаються автоматично, наприклад, для підтвердження або як запит чи попередження.

### Функції робочої камери

Деякі функції полегшують роботу Вашого пристроя. Так, наприклад, освітлюється велика поверхня робочої камери і охолоджувальний вентилятор захищає пристрій від перегрівання.

### Відчинення дверцят пристроя

Якщо під час виконання режиму роботи Ви відчиняєте дверцята, робота пристроя призупиняється. При закриванні дверцят робота продовжується.

### Освітлення робочої камери

Якщо відкриті дверцята пристроя, вмикається освітлення робочої камери. Якщо дверцята залишаються відчиненими довше 15 хвилин, освітлення знову вимикається.

Для більшості режимів роботи освітлення робочої камери вмикається, щойно запускається режим роботи. Коли режим роботи завершено, він вимикається.

**Вказівка:** В основних установках можна встановити, щоб не вмикалося освітлення робочої камери під час роботи.

### Охолоджувальний вентилятор

Охолоджувальний вентилятор вмикається або вимикається у випадку необхідності. Тепле повітря відводиться через дверцята.

#### Увага!

Забороняється закривати вентиляційні отвори. Інакше духовка шафа перегріється.

Щоб робоча камера швидше охолола, вентилятор продовжує працювати деякий час після того, як робота духовкої шафи завершилась.

**Вказівка:** Тривалість інерційного руху охолоджувального вентилятору можна змінити в основних установках. → "Основні установки" на сторінці 17

## Приладдя

У комплект із Вашим приладдям входить різне приладдя. Тут коротко описано приладдя, що входить до комплекту, і його правильне застосування.

### Приладдя, що постачається в комплекті

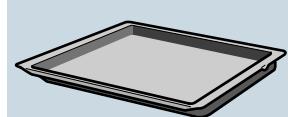
Ваш прилад оснащений наступним приладдям:



#### Решітка

Для посуду, форм для випікання пирогів і запіканок.

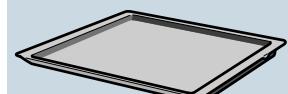
Для печені і шматочків гриля.  
Решітка підходить для режиму мікрохвиль.



#### Універсальне деко

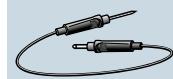
Для приготування соковитих пирогів, печива, великого об'єму печені і продуктів глибокої заморозки.

Його можна застосовувати як піддон для стікання жиру, якщо Ви смажите безпосередньо на решітці.



#### Деко для випікання

Для пирогів не деку та дрібного печіва.



#### Термометр для смаження

Дозволяє виконувати точне смаження.  
Застосування описане у відповідному розділі. → "Термометр" на сторінці 20

Використовуйте лише оригінальне приладдя. Воно розроблене спеціально для Вашого приладу.

Приладдя можна придбати в сервісній службі, у спеціалізованій мережі або через Інтернет.

**Вказівка:** Гаряче приладдя може деформуватись. Це не впливає на його функціональність. При охолодженні деформування зникає.

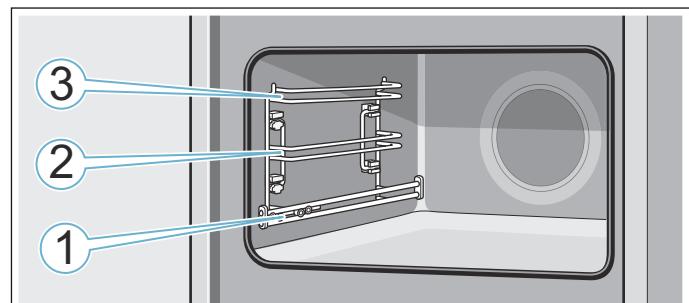
### Мікрохвильовий режим

Для режиму виключно з мікрохвилами підходить лише решітка, що постачається в комплекті. Універсальне деко або деко для випікання може викликати утворення іскор і пошкодити робочу камеру.

Для комбінованого режиму з мікрохвилами або для готовування в режимі роботи «Страви» можна застосовувати універсальне деко, деко для випікання та будь-яке інше приладдя, що постачається в комплекті.

### Встановлення приладдя

Робоча камера має 3 рівні встановлення. Рівні встановлення рахуються знизу догори.

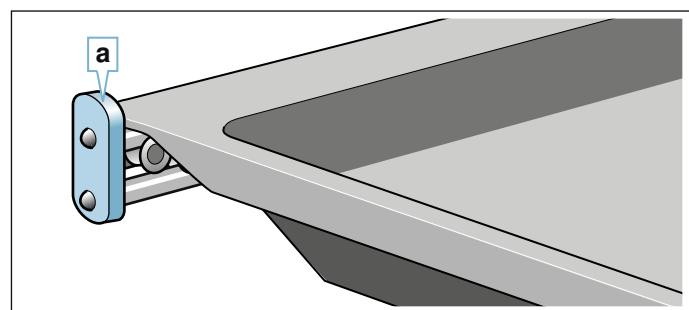


На рівнях встановлення з 2 по 3 завжди вставляйте приладдя між обома напрямними рівнями встановлення.

Можна обережно витягувати приладдя наполовину, і воно не перекинеться. Завдяки висувним рейкам на рівні 1 Ви можете висувати приладдя далі.

Слідкуйте за тим, щоб приладдя за знаходилося язичком **a** на висувній рейці.

Приклад на малюнку: універсальне деко



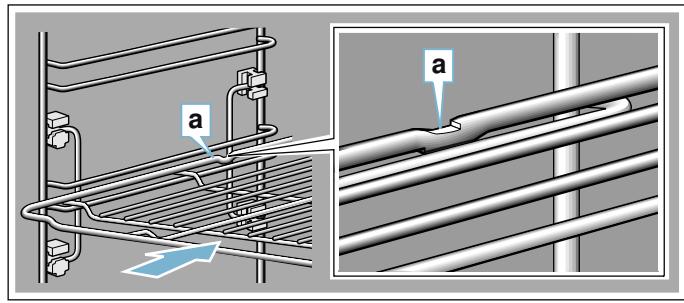
Висувні рейки фіксуються, коли вони повністю витягнуті. Це полегшує встановлення приладдя в прилад. Для розблокування напрямних телескопічного механізму встановіть їх назад у робочу камеру легким натисненням.

### Вказівки

- Слідкуйте за тим, щоб приладдя завжди правильно вставлялося в робочу камеру.
- Завжди повністю вставляйте приладдя у робочу камеру, так щоб воно не торкалося дверцят робочої камери.

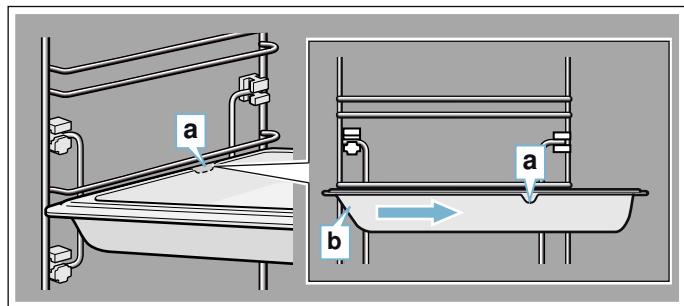
### Фіксація приладдя

Можна обережно витягувати приладдя наполовину, поки воно не зафіксується. Завдяки фіксаторам приладдя не перекидеться під час витягування. Приладдя потрібно правильно встановлювати в робочу камеру, щоб спрацював фіксуючий механізм.

Встановлюйте решітку так, щоб фіксуючий вигин **a** був позаду і вказував донизу. Напис "microwave" повинен бути попереду, а вигин спрямований донизу 

Встановлюйте дека так, щоб фіксуючий вигин **a** був позаду і вказував донизу. Скіс приладдя **b** повинен бути спрямований попереду до дверцят приладу.

Приклад на малюнку: універсальне деко



## Спеціальне приладдя

Спеціальне приладдя можна придбати в сервісній службі, у спеціалізованій мережі або через Інтернет. Широку програму приладдя до Вашого приладу Ви знайдете у наших проспектах або в Інтернеті.

Доступність та можливість замовлення онлайн різна в різних країнах. Будь ласка, продивіться інформацію в документах, які Ви отримали під час купівлі духової шафи.

При покупці вкажіть точний номер за каталогом спеціального приладдя.

**Вказівка:** Не все спеціальне приладдя підходить до кожного приладу. При купівлі завжди вказуйте точне найменування (E-№) Вашого приладу. → "Служба сервісу" на сторінці 29

Спеціальне приладдя	Номер для замовлення
<b>Решітка</b> Для посуду, форм для пирогів та запіканок та для смаження і гриля.	HZ634080
<b>Універсальне деко</b> Для приготування соковитих пирогів, печива, великого об'єму печени і продуктів глибокої заморозки. Його можна застосовувати як піддон для стікання жиру, якщо Ви смажите безпосередньо на решітці.	HZ632070 Можливість використання у режимі самоочищення

<b>Деко для випікання</b> Для пирогів на деку та дрібного печива.	HZ631070 Можливість використання у режимі самоочищення
<b>Вставна решітка</b> Для м'яса, птиці та риби Для вкладання в універсальне деко, для збирання жиру та м'ясного соку, що скапують.	HZ324000
<b>Сковорода Profi</b> Для приготування великої кількості.	HZ633070
<b>Кришка для сковороди Profi</b> З кришкою сковорода Profi стає жаровнею Profi.	HZ633001
<b>Форма для піци</b> Для піци та великих круглих пирогів.	HZ617000
<b>Деко для гриля</b> Для приготування на грилі замість решітки або у якості захисту від бризок. Використовувати лише в універсальному деку.	HZ625071 Можливість використання у режимі самоочищення
<b>Камінь для випікання хліба</b> Для домашнього хліба, булочок і піци, у яких повинна бути хрустка скоринка. Камінь слід розігрівати до рекомендованої температури.	HZ327000 Можливість використання у режимі самоочищення
<b>Скляна жаровня (5,1 літрів)</b> Для тушкування і запіканок. Особливо підходить для режиму роботи "Страви".	HZ915001
<b>Скляний піддон</b> Для великої печені, соковитих пирогів і запіканок.	HZ86S000
<b>Скляна форма</b> Для запіканок, страв з овочів та випічки.	HZ636000
<b>Декоративні планки</b> Для покриття полиць меблів та опорної плити приладу.	HZ66X600

## Перед першим використанням

Перед першим використанням Вашого нового приладу, потрібно виконати певні налаштування. Також необхідно почистити робочу камеру і приладдя.

### Перша експлуатація

Після підключення або відключення живлення на дисплеї відображається налаштування для первого введення в експлуатацію.

**Вказівка:** Ви завжди можете змінити ці установки в основних налаштуваннях. → "Основні установки" на сторінці 17

#### Налаштування мови

Попередньо налаштована мова «Deutsch».

1. Налаштуйте перемикачем бажану мову.
  2. Торкніться стрілки .
- З'явиться наступне налаштування.

#### Налаштування поточного часу

Поточний час починається з «12:00».

1. Встановіть перемикачем актуальний поточний час.
2. Торкніться стрілки .

#### Встановлення дати

Попередньо налаштована дата «01.01.2014».

1. Щоб перейти до наступних налаштувань, торкніться стрілки .
2. Перемикачем налаштуйте поточний день, місяць і рік.

### Очищення робочої камери та приладдя

Перед першим приготуванням страв за допомогою приладу слід почистити робочу камеру та приладдя.

#### Очищення робочої камери

Для того щоб позбутися запаху нового приладу, спочатку треба закрити порожню робочу камеру та прогріти її.

Перевірте, щоб у робочій камері не залишалось решток упаковки, наприклад кульок стиропору. Перед нагріванням протріть гладенькі поверхні в робочій камері м'якою вологовою ганчіркою. Прогрійте кухню, поки прилад нагрівається.

Виконайте задані налаштування.

#### Налаштування

Вид нагрівання	Верхнє/нижнє нагрівання 
Температура	240 °C
Тривалість	1 година

Як налаштувати вид нагрівання і температуру, дізнайтесь у наступному розділі.

Вимикайте прилад після зазначеного тривалості кнопкою «on/off» .

Коли робоча камера охолоне, очистіть пласкі поверхні мийним розчином і рушником.

#### Очищення приладдя

Ретельно очистіть приладдя лужним розчином та протріть його рушником або м'якою щіткою.

## Управління приладу

Ви вже ознайомилися з елементами управління та принципом їх роботи. Зараз ми Вам пояснимо, як налаштувати Ваш прилад. Ви дізнаєтесь, що відбувається при вимиканні та вимиканні і як налаштувати режими роботи.

### Увімкнення/вимкнення приладу

Перед налаштуванням приладу потрібно його увімкнути.

Виняток: функцію «Блокування від доступу дітей» і таймер також можна налаштовувати при вимкненому приладі.

Індикації та вказівки на дисплеї, наприклад, для відображення залишкового тепла в робочій камері, індикація залишається також видимою навіть у вимкненому приладі.

Якщо Ви не плануєте використовувати прилад – вимкніть його. Якщо тривалий час не виконуються налаштування, прилад вимикається автоматично.

#### Ввімкнення приладу

Кнопкою on/off увімкніть прилад. on/off на кнопкі підсвічується синім.

На дисплеї відображається логотип Siemens, а потім вид нагрівання і температура.

**Вказівка:** Який вид нагрівання повинен з'явитися після вимикання, можна визначити в основних установках.

#### Вимкнення приладу

Кнопкою on/off вимкніть прилад. Освітлення над кнопкою гасне.

Налаштована функція переривається.

На дисплеї з'являється поточний час.

**Вказівка:** Чи буде показано поточний час при вимкненому приладі, можна визначити в основних установках.

### Запуск або переривання роботи

Щоб запустити режим роботи або перервати роботу, натисніть кнопку start/stop. Після переривання роботи охолоджувальний вентилятор може продовжувати роботу.

Щоб видалити всі налаштування, натисніть кнопку on/off.

Якщо Ви під час експлуатації відчиняєте дверцята робочої камери, робота приладу призупиняється. Для продовження роботи закрійте дверцята робочої камери.

**Порада:** Ці налаштування можна змінити в меню основних установок. → "Основні установки" на сторінці 17

## Налаштування режиму роботи

Якщо потрібно налаштувати режим нагрівання, прилад повинен бути увімкнений.

1. Натисніть кнопку «тепу».  
Відкривається меню режимів роботи.
2. Оберіть бажаний режим роботи.  
Залежно від режиму роботи доступні різні можливості вибору.
3. За допомогою перемикача змініть вибір.  
Залежно від вибору змініть подальше налаштування.
4. Запустіть кнопкою «start/stop».  
На дисплей відобразиться перебіг часу. Помітно налаштування і лінія індикації процесу.

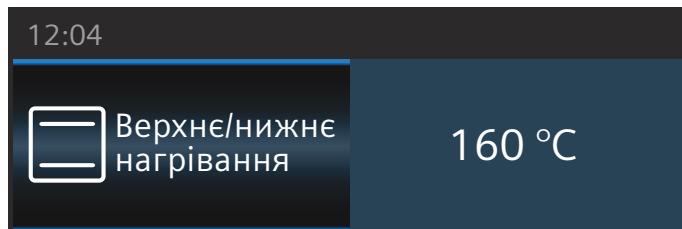
## Регулювання виду нагрівання та температури

Після вмикання приладу відображається налаштований рекомендований вид нагрівання з температурою. Це налаштування можна негайно запустити кнопкою «start/stop». Якщо Ви бажаєте встановити інший вид нагрівання, дійте так:

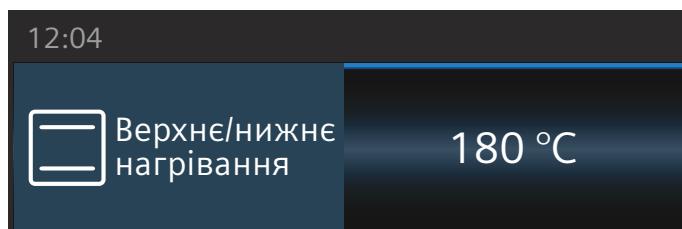
Для інших налаштувань змініть значення наступним чином:

Приклад на малюнку: «Верхнє/нижнє нагрівання» при 180 °C.

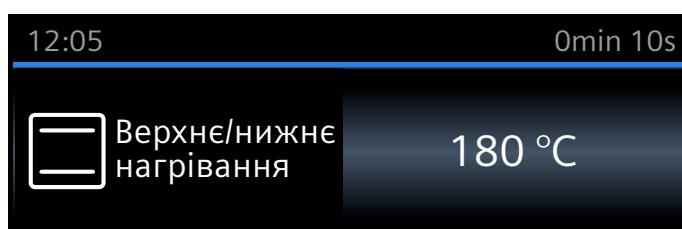
1. Змініть вид нагрівання за допомогою перемикача.



2. Торкніться запропонованої температури.
3. Регулятором змініть температуру.



4. Запустіть кнопкою «start/stop».



На дисплеї відображається налаштований вид нагрівання та температура.

## Швидке нагрівання

За допомогою кнопки »»» можна ввімкнути швидке розігрівання робочої камери. Швидке нагрівання доступне не у всіх видах нагрівання. Рекомендовані види нагрівання:

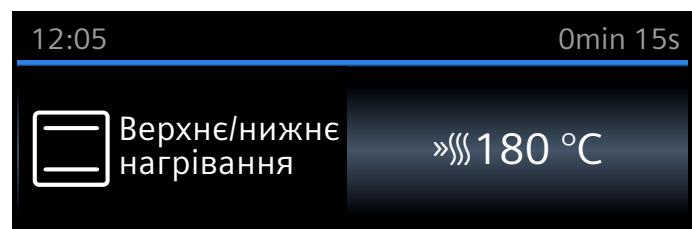
	4D-гаряче повітря
	Верхнє/нижнє нагрівання
	Інтенсивне нагрівання

Для того щоб страва готовилася рівномірно, ставте страву в робочу камеру після того, як Ви її прогріли в режимі швидкого нагрівання.

## Налаштування

Дотримуйтесь відповідного виду нагрівання. Швидке нагрівання запускається, лише якщо налаштована температура вище ніж 100 °C.

1. Встановіть вид нагрівання та температуру.
2. Натисніть на клавішу »»».



Ліворуч від установленої температури з'явиться символ »»». Індикатор контролю температури починає заповнюватися.

Коли швидке нагрівання завершилося, лунає сигнал. Символ »» згасає. Поставте страву в робочу камеру.

## Вказівки

- Відлік часу у зворотному напрямку для встановленої тривалості починається відразу після старту незалежно від режиму швидкого нагрівання.
- Під час швидкого нагрівання можна запитати поточну температуру робочої камери, натиснувши на клавішу **i**.

## Переривання

Натисніть кнопку »»». На дисплеї з'являється символ »».

## Установки таймера

У Вашого приладу є можливість різних налаштувань таймера.

Установка таймера	Використання
 Таймер	Таймер функціонує як будильник. Після того як налаштований час вийшов, лунає сигнал.
 Тривалість	Після того як налаштований час вийшов, лунає сигнал. Прилад вимикається автоматично.
 Час закінчення	Налаштуйте тривалість та час завершення. Прилад вимикається автоматично, так щоб роботу було звершено до бажаного часу.

### Вказівки

- Ви можете встановлювати тривалість до години з точністю до хвилини. Тривалість більше години можна налаштовувати з кроком 5 хвилин.
- Залежно від того, у якому напрямку спочатку обернути поворотний регулятор, розпочинається тривалість з запропонованого значення: ліворуч 10 хвилин, праворуч 30 хвилин.
- Після завершення кожного налаштування таймера лунає сигнал і в рядку стану відображається «Завершено».
- Кнопкою  можна запитати інформацію, яка короткочасно відобразиться на дисплей.

### Таймер

Таймер можна налаштовувати в будь-який момент, також коли прилад вимкнено. Він працює паралельно з іншими налаштуваннями часу і має власний сигнал. Таким чином Ви почуєте, коли вийшов час таймера або закінчилась тривалість приготування. Максимум можна налаштовувати 24 години.

1. Натисніть кнопку . Відкриється поле налаштування таймера.
2. За допомогою перемикача налаштуйте час таймера. Через декілька секунд таймер розпочинає роботу. Символ  для таймеру і час, що минув, відображаються ліворуч в рядку статусу.

### Коли час вийшов

Лунає сигнал. На дисплеї з'являється повідомлення «Таймер завершив відлік». Ви можете вимкнути сигнал завчасно за допомогою кнопки .

### Переривання таймера

Відкрийте кнопкою  меню налаштування таймера і перевстановіть час. Закройте меню кнопкою .

### Зміна часу таймера

За допомогою кнопки  відкрийте меню налаштувань таймера та перемикачем змініть час таймера впродовж наступних декількох секунд. Кнопкою  запустіть таймер.

### Тривалість

Якщо Ви встановлюєте тривалість (час готовання) для Вашої страви, то після закінчення вказаного Вами часу робота приладу автоматично перерветься. Духова шафа перестає нагріватися.

Максимально можна налаштовувати 23 години і 59 хвилин.

Передумова: вид нагрівання та температура встановлені.

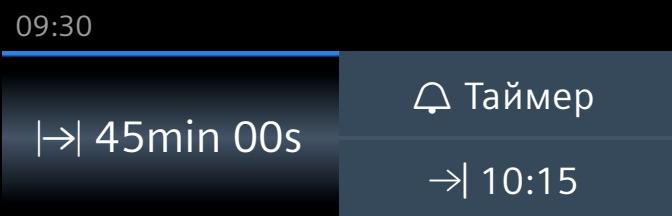
Приклад: налаштування для гарячого повітря 4D, 180 °C, тривалість 45 хвилин.

1. Натисніть кнопку .

Відкривається меню Налаштування таймера.



2. За допомогою перемикача встановіть тривалість.



3. Запустіть кнопкою start/stop.

Починається відлік тривалості готовання , і це відображається у рядку статусу.

### Тривалість роботи закінчилася

Лунає сигнал. Духова шафа перестає нагріватися. У рядку статусу написано «Завершено». Ви можете вимкнути сигнал завчасно за допомогою кнопки .

### Переривання відліку тривалості

Відкрийте за допомогою кнопки  меню налаштувань таймера. Прокрутіть назад тривалість. На індикаторі з'являється встановлений вид нагрівання та температура.

### Зміна тривалості

Відкрийте за допомогою кнопки  меню налаштувань таймера. За допомогою перемикача змініть тривалість.

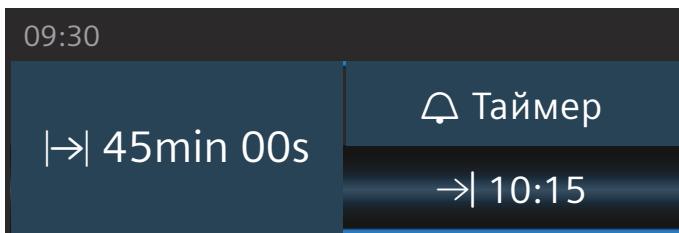
### Час закінчення

Якщо час закінчення роботи перенесено, врахуйте, що продукти, які легко псуються, не повинні перебувати тривалий час у робочій камері.

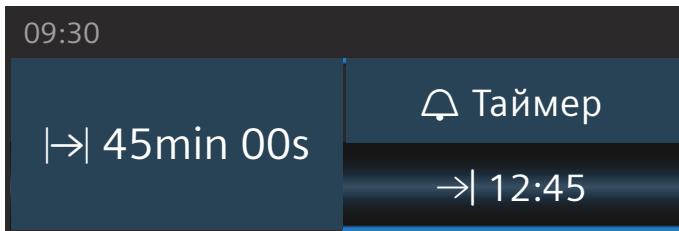
Передумова: духова шафа ще не почала нагріватися. Тривалість установлена. Відкрито меню «Налаштування таймера» .

Приклад на малюнку: о 9.30 ви поставили страву в робочу камеру. Готовання триває 45 хв. до 10:15. Проте Ви бажаєте, щоб готово було о 12:45.

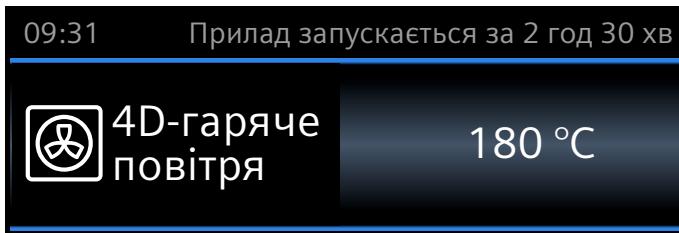
1. Торкніться поля «Завершення →». На дисплей виводиться час закінчення роботи програми.



2. За допомогою перемикача перенесіть час закінчення роботи програми.



3. Підтвердьте клавішею «start/stop».



Духова шафа в режимі очікування. Нагрівання починається у встановлений час. Починається відлік тривалості, і це відображається в рядку статусу.

#### Тривалість роботи закінчилася

Лунає сигнал. Духова шафа перестає нагріватися. У рядку статусу написано «Завершено». Ви можете вимкнути сигнал завчасно за допомогою кнопки ⌂.

#### Зміна часу закінчення роботи програми

Це можливо, поки духовна шафа знаходитьться в режимі очікування. Відкрийте кнопкою ⌂ меню «Налаштування таймера» та торкніться поля «Приготування завершено →» і відкоригуйте перемикачем час закінчення. Закройте меню кнопкою ⌂.

#### Переривання часу закінчення роботи програми

Це можливо, поки духовна шафа знаходитьться в режимі очікування. Для цього відкрийте меню «Налаштування таймера» кнопкою ⌂. Торкніться «Завершення →» і перемикачем оберніть назад час завершення. Розпочинається перебіг тривалості.

## Функція “Захист від дітей”

Щоб діти випадково не увімкнули прилад і не змінили налаштування, прилад обладнано функцією «Блокування від доступу дітей».

#### Активація та деактивація

Функцію «Блокування від доступу дітей» можна активувати або деактивувати при увімкненному та вимкненному приладі.

Натисніть відповідно бл. 4 секунд на кнопку ⌂. На дисплеї відобразиться вказівка для підтвердження і на рядку статусу відображається символ ⌂.

#### Дверцята приладу блоковані

У меню «Основні налаштування» можна так змінити установки, щоб додатково до панелі управління також блокувалися дверцята пристрою.

Дверцята пристрою блоковані, коли температура у робочій камері сягає бл. 50 °С. У рядку статусу з'являється символ ⌂. Якщо у вимкненій духовій шафі Ви вимкнєте функцію «Блокування від доступу дітей», дверцята приладу одразу ж блокуються.

## Основні установки

Щоб можна було оптимально і просто експлуатувати прилад, доступні різні налаштування. Їх Ви можете змінити за власною потребою.

#### Зміна налаштувань

1. Натисніть кнопку тепи. Відкривається меню режимів роботи.
2. Оберіть режим роботи «Налаштування». З'являється перша основна установка.
3. За допомогою перемикача змініть значення.
4. Доторкніться стрілки ⌄, щоб перейти до наступних основних установок.
5. Натисніть кнопку тепи, щоб зберегти дані.. На дисплеї з'явиться скасування або зберігання.

#### Перелік налаштувань

У переліку Ви знайдете всі основні установки та можливості їх зміни. Залежно від обладнання приладу на дисплеї відображаються лише налаштування, які підходять для Вашого приладу.

Тепер Ви можете змінити наступні налаштування:

Установка	Параметр
Вибір мови	Інші доступні мови
Поточний час	Встановлення поточного часу
Дата	Налаштування поточної дати

Тривалість сигналу	Короткий (30 с) Середній (1 х) Тривалий (5 х)
Налаштування рівня гучності для ...	Регулюється в 5 етапів
Сигнал кнопок	Вимкнено (звук кнопок залишається при вмиканні та вимиканні за допомогою on/off) Увімкнено
Яскравість дисплея	Регулюється в 5 етапів
Дисплей годинника	Цифр. і дата Аналог. Вимк.
Освітлення	У роботі увімкн. У роботі вимкн.
Автоматичне продовження	При закритих дверцях Не автоматичне продовження (натиснути кнопку «start/stop»)
Блокування від доступу дітей	Блокування дверей + блокування кнопок Лише блокування кнопок
Робота після вмикання	Головне меню Види нагрівання Мікрохвильовий режим Комбінований мікрохвильовий режим Страви*
Затемнення на ніч	Вимкнено Увімкнено (дисплей затемнюється з 22:00 до 5:59)
Логотип марки	Індикація Не відображ.
Інерційний хід вентилятора	Рекомендовано Мінімальний
Програма «Шаббат»	Увімкнено Вимкнено
Заводські налаштування	Скинути Не скидати

\*) У наявності, залежно від типу приладу

**Вказівка:** налаштування мови, звуку кнопок та яскравості дисплею діють відразу ж. Усі інші налаштування - лише після зберігання.

## Зміна поточного часу

Змінюйте поточний час в основних установках.

Приклад: треба змінити час з літнього на зимовий.

1. Натисніть кнопку меню.  
Відкривається меню режимів роботи.
2. Торкніться «Налаштування».
3. Стрілкою торкніться меню «Поточний час».
4. За допомогою перемикача змініть поточний час.
5. Натисніть кнопку меню.  
На дисплеї з'явиться зберігання або скасування.

## Вимкнення електропостачання

Після тривалого відключення живлення на дисплеї відображатиметься налаштування для першого введення в експлуатацію.

Налаштуйте мову, поточний час і дату по-новому.



## Режим мікрохвиль

У мікрохвильовому режимі можна особливо швидко готувати, розігрівати та розморожувати страви.

Мікрохвильовий режим можна використовувати окремо в комбінації з видом нагрівання.

Щоб оптимально використовувати мікрохвильовий режим, дотримуйтесь вказівок до посуду і орієнтуйтесь по даним в таблицях застосування в кінці посібника з використання.

## Посуд

Не весь посуд придатний для мікрохвильового режиму. Щоб розігріти страви і не пошкодити прилад, використовуйте лише придатний для мікрохвиль посуд.

Підходить термостійкий посуд зі скла, склокераміки, порцеляни або термостійкого пластику. Ці матеріали пропускають мікрохвилі. Кераміку також можна використовувати, якщо вона повністю глазурована або без тріщин.

Ви можете використовувати також посуд, в якому будете подавати страву до столу. Таким чином не потрібно буде перекладати страви. Посуд із золотим або срібним декором використовуйте тільки в тому разі, якщо виробник гарантує, що він придатний для застосування у мікрохвильовій печі.

Для випікання з комбінованим режимом можна використовувати звичайні форми для випікання з металу. Таким чином пироги підрум'янюються також знизу.

Для інших застосувань металевий посуд не придатний. Метал не пропускає мікрохвилі. Страви у закритих металевих ємностях залишаються холодними.

## Увага!

Утворення іскор: металеві предмети, наприклад, ложка в склянці, повинні бути віддалені принаймні на 2 см від стінок робочої камери та внутрішньої сторони дверцят. Іскри можуть пошкодити внутрішнє скло дверцят.

## Тестування посуду

Ніколи не вмикайте режим мікрохвиль, якщо у робочій камері немає страви. Єдиним винятком може бути коротке тестове випробування посуду.

Якщо Ви не впевнені в тому, чи підходить Ваш посуд для готування в режимі мікрохвиль, проведіть таке випробування:

1. Поставте порожній посуд у робочу камеру на час від 30 секунд до 1 хвилини і увімкніть максимальну потужність.
2. Між тим перевірте температуру приладу. Він має залишатися холодним або досягти температури, при якій до посуду можна доторкнутись рукою.

Якщо посуд гарячий, або утворюються іскри, посуд є непридатним.  
Перервіть випробування.

### **⚠ Попередження – Небезпека опіків!**

Під час експлуатації деталі, що знаходяться у відкритому доступі, сильно нагріваються. Не торкайтесь розпечених деталей. Не підпускайте дітей до приладу.

### **Приладдя, що постачається в комплекті**

Для режиму виключно з мікрохвиллю підходить лише решітка, що постачається в комплекті. Універсальне деко або деко для випікання може викликати утворення іскор і пошкодити робочу камеру.

Для комбінованого режиму з мікрохвиллю або для готовування в режимі роботи «Страви» можна застосовувати універсальне деко, деко для випікання та будь-яке інше приладдя, що постачається в комплекті.

При готовуванні в мікрохвильовому режимі найкраще встановлювати приладдя на рівні 1, якщо не рекомендовано інше.

## **Потужність мікрохвиль**

Можна налаштувати 5 різних рівнів потужності мікрохвиль.

Потужність Страви	Максимальна тривалість
90 Вт Для розморожування ніжних страв	1 год. 30 хв.
180 Вт Для розморожування та подальшої обробки	1 год. 30 хв.
360 Вт Для приготування м'яса та розігрівання ніжних страв	1 год. 30 хв.
600 Вт Для розігрівання та доведення страв до готовності	1 год. 30 хв.
1000 Вт Для розігрівання рідини	30 хв.

## **Налаштування мікрохвильового режиму у поєданні з видом нагрівання**

Можна налаштувати потужність від 90 до 360 Вт. Не всі види нагрівання придатні для поєдання з мікрохвильовим режимом.

Рекомендовані види нагрівання:

<input checked="" type="checkbox"/>	4D-гаряче повітря
<input type="checkbox"/>	Верхнє/нижнє нагрівання
<input type="checkbox"/>	Гриль із конвекцією
<input type="checkbox"/>	Гриль, велика площа нагрівання
<input type="checkbox"/>	Гриль, мала площа нагрівання

1. Натисніть кнопку «меню».  
Відкривається меню режимів роботи.
2. Оберіть режим роботи «Комбінований мікрохвильовий режим».  
Буде запропоновано вид нагрівання, температуру, потужність мікрохвильового режиму і тривалість.
3. Торкніться відповідного поля та налаштуйте потрібні значення перемикачем.
4. Запустіть кнопкою «start/stop».  
Починається зворотній відлік тривалості.

Ви можете змінити параметри. Натисніть кнопку «start/stop»: духовна шафа перемикається в режим паузи. Торкніться відповідного поля мікрохвильового режиму та змініть тривалість перемикачем. Знову запустіть кнопкою «start/stop».

### **Тривалість роботи закінчилася**

Лунає сигнал. Робоча камера перестає нагріватися. На дисплеї відображається 0min 00s і в рядку стану з'являється «Завершено». Ви можете вимкнути сигнал за допомогою кнопки .

### **Призупинення режиму**

Натисніть кнопку «start/stop»: духовна шафа перемикається на паузу. Знову натисніть кнопку «start/stop», робота продовжується.

Відкрийте дверцята виробу. Робота припиняється. Закрити дверцята: робота продовжиться.

### **Переривання роботи**

Натисніть кнопку on/off.

## **Налаштування режиму мікрохвиль**

Для отримання оптимального результату з мікрохвильовим режимом вставляйте решітку завжди на рівень встановлення 1.

1. Натисніть кнопку «меню».  
Відкривається меню режимів роботи.
2. Оберіть режим роботи «Мікрохвильовий режим». Пропонується потужність мікрохвиль та тривалість.
3. Дотиком оберіть потрібну потужність мікрохвиль.
4. Торкніться поля «Тривалість» й перемикачем налаштуйте тривалість готування.
5. Кнопкою «start/stop» запустіть мікрохвильовий режим.  
Починається зворотній відлік тривалості.

Потужність мікрохвиль можна змінити в будь-який момент. Натисніть кнопку «start/stop»: духовна шафа перемикається в режим паузи. Торкніться відповідного поля мікрохвильового режиму. Знову запустіть кнопкою «start/stop».

Тривалість можна змінити в будь-який момент під час роботи приладу.

### **Тривалість роботи закінчилася**

Лунає сигнал. Роботу режиму мікрохвиль завершено. На дисплеї відображається 0 хв 00 с і в рядку стану з'являється «Завершено». Ви можете вимкнути сигнал за допомогою кнопки .

Якщо потрібно повторно налаштувати потужність мікрохвиль, торкніться відповідного поля і введіть тривалість. Режим знову розпочинає свою роботу.

### **Призупинення режиму**

Натисніть кнопку «start/stop»: духовна шафа перемикається на паузу. Знову натисніть кнопку «start/stop», робота продовжується.

Відкрийте дверцята виробу. Робота припиняється. Після закриття дверцят знову короткочасно натисніть кнопку «start/stop». Робота приладу відновлюється.

### **Переривання роботи**

Натисніть кнопку on/off.

## Сушіння

З режимом роботи «Функція сушіння» робоча камера розігривається і волога у робочій камері випаровується. Після кожного мікрохвильового режиму використовуйте функцію сушіння.

- Натисніть кнопку menu.
  - Відкривається меню режимів роботи.
  - Оберіть режим роботи «Функція сушіння».
  - Запустіть кнопкою start/stop.
- Запуститься програма сушіння, що через 10 хвилин вимкнеться автоматично.

Відкрийте дверцята приладу на 1–2 хвилини, щоб волога могла випаруватись.

## Термометр

Термометр Plus забезпечує найточніше готування. Він вимірює внутрішню температуру продуктів. Щойно встановлена температура буде досягнута, прилад вимкнеться автоматично.

## Види нагрівання

Щойно ви підключите термометр у робочій камері, вам стануть доступні такі види нагрівання.

Деякі види нагрівання можна комбінувати з мікрохвильовим режимом. Перейдіть до режиму роботи «Комбінований мікрохвильовий режим».

	4D-гаряче повітря	Мікрохвильовий режим
	Гаряче повітря Eco	
	Верхнє/нижнє нагрівання	Мікрохвильовий режим
	Верхнє/нижнє нагрівання	Eco
	Режим піци	
	Гриль із конвекцією	Мікрохвильовий режим
	Інтенсивне нагрівання	

## Вказівки

- Термометр вимірює температуру всередині продукту в діапазоні від 30 °C до 99 °C.
- Користуйтеся лише термометром, який постачається в комплекті. Його також можна придбати в сервісній службі.
- Після користування завжди виймайте термометр з робочої камери. Не зберігайте його в робочій камері.

## Температура робочої камери

Аби не пошкодити термометр, не встановлюйте температуру вище 250 °C.

Встановлена температура робочої камери повинна бути щонайменше на 10 °C вища, ніж встановлена внутрішня температура.

## Установлення термометра у страву

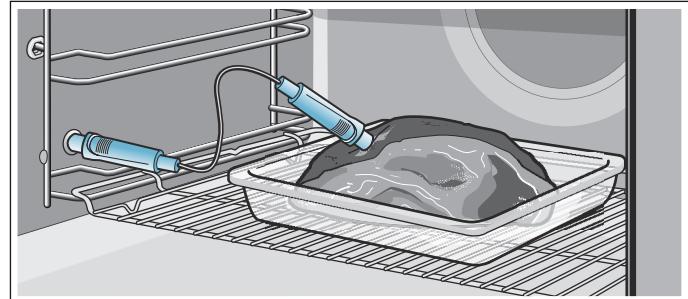
Встановіть термометр у страву перед тим, як покласти її в робочу камеру.

У термометра є три точки вимірювання. Слідкуйте за тим, щоб середня точка вимірювання входила у страву.

### Увага!

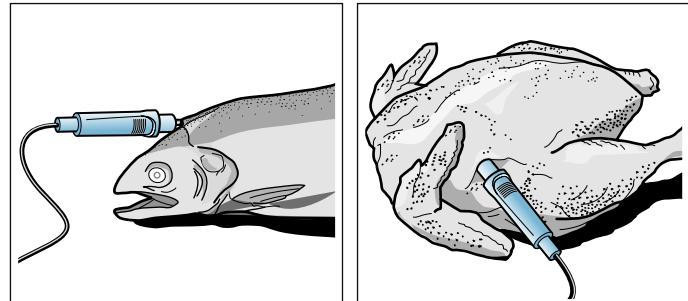
У випадку підключення мікрохвильового режиму необхідно в страву встремити голівку термометра.

**М'ясо:** при готуванні великих шматків встановлюйте термометр у м'ясо до упору згори під кутом.  
При готуванні тонкіших шматків встановлюйте термометр збоку в найтовстіше місце.



**Риба:** цілу рибу кладіть на решітку спинкою догори за допомогою половинки картоплі. Установлюйте термометр трохи нижче голови в напрямку хребта до упору.

**Птиця:** Установлюйте термометр у корінь крила від крила до упору в філейну частину грудки.



**Перевертання страви:** якщо ви бажаєте перевернути страву, не виймайте встановлений термометр. Після перевертання слід перевірити правильність розташування термометра в страві.

Якщо ви виймете термометр під час готування, всі налаштування буде скинуто і необхідно буде налаштовувати їх повторно.

### Увага!

Не затискайте кабель термометра.

Не застосовуйте закритий посуд.

Аби не пошкодити термометр надто високою температурою, не наблизяйте його до нагрівальних елементів гриля. М'ясо може збільшитись в об'ємі під час готування.

## Встановлення внутрішньої температури

1. Термометр покладіть у втулку ліворуч у робочій камері.
2. Оберіть перемикачем вид нагрівання або режим роботи «Страви».
3. Торкніться запропонованої температури й перемикачем налаштуйте температуру.
4. Торкніться поля «Внутрішня температура» й перемикачем встановіть внутрішню температуру. За необхідності можна підключити мікрохвильовий режим або подачу пари.
5. Запустіть кнопкою «start/stop». Рядок індикації прогресу показує підвищення внутрішньої температури.

## Встановлена внутрішня температура страви досягнута

Лунає сигнал. Духова шафа перестає нагріватися. Термометр можна вимкнути з розетки. Символ  згасає.

## Зміна внутрішньої температури

Внутрішню температуру Ви можете змінити у будь-який момент.

### Переривання

Витягніть термометр із розетки.

### Попередження – Небезпека опіків!

Робоча камера і датчик внутрішньої температури сильно нагріваються. Для вставляння та виймання датчика внутрішньої температури використовуйте прихватки для духовки.

### Попередження – Небезпека ураження

#### електричним струмом!

Через невідповідний температурний датчик може пошкодитися ізоляція. Застосуйте лише спеціальний датчик, придатний для цього пристроя.

## Внутрішня температура різних продуктів

Не використовуйте продукти глибокого замороження. Дані у таблиці є орієнтовними. Вони залежать від якості та властивостей продуктів.

Детальні вказівки щодо видів нагрівання й температури наведені наприкінці інструкції з експлуатації.

→ "Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії"  
на сторінці 31

Продукти	Внутрішня температура, °C
<b>Птиця</b>	
Курча	80-85
Філе курчати	75-80
Качка	80-85
Качине філе, рожеве	55-60
Індичка	80-85
Філе індички	80-85
Гуска	80-90
<b>Свинина</b>	

Продукти	Внутрішня температура, °C
Свинячий зашийок	85-90
Свиняче філе, рожеве	62-70
Спинна свиняча вирізка, добре просмажена	72-80
<b>Яловичина</b>	
Яловиче філе або ростбіф, із кров'ю	45-52
Яловиче філе або ростбіф, рожеві	55-62
Яловиче філе або ростбіф, добре просмажені	65-75
<b>Телятина</b>	
Телятина для запікання або лопатка, пісний продукт	75-80
Телятина для запікання, лопатка	75-80
Теляча гомілка	85-90
<b>Ягнітина</b>	
Стегно ягніти, з кров'ю	60-65
Стегно ягніти, добре просмажене	70-80
Спинна частина ягніти, рожева	55-60
<b>Риба</b>	
Риба, ціла тушка	65-70
Рибне філе	60-65
<b>Інше</b>	
М'ясний рулет, будь-яке м'ясо	80-90
Розігрівання страв, підігрівання	65-75

## Програма "Шабат"

З програмою «Шабат» можна налаштувати тривалість до 74 годин. Страви у робочій камері залишаються теплими, а Вам не потрібно ані вклопати, ані виключати пристрій.

### Початок програми «Шабат»

Передумова: в основних установках активована програма «Шабат». → "Основні установки" на сторінці 17

Робоча камера нагрівається у режимі Верхнє/нижнє нагрівання та при температурі від 85 °C до 140 °C.

1. Натисніть кнопку «оп/off». На дисплеї пропонується вид нагрівання та температура.
2. Поверніть перемикач ліворуч та оберіть вид нагрівання Програма «Шабат».
3. Торкніться запропонованої температури й перемикачем налаштуйте температуру.
4. Відкрийте кнопкою  меню «Налаштування таймера» і торкніться поля «Тривалість». З'являється пропозиція 25:00 годин.
5. Налаштуйте перемикачем бажану тривалість.

## 6. Запустіть кнопкою «start/stop».

Починається відлік тривалості готовування, і це відображається у рядку статусу.

### Тривалість роботи закінчилася

Лунає сигнал. Духова шафа перестає нагріватися. У рядку статусу написано «Завершено».

### Перенесення часу закінчення роботи

Зміна часу закінчення неможлива.

### Переривання програми «Шаббат»

Натисніть кнопку «on/off». Всі параметри видаляються. Ви можете задати параметри заново.

## Функція очищення

З режимом роботи «Самоочищення» почистити робочу камеру досить легко. Робоча камера розігрівається до дуже високої температури. Залишки смаження, приготування на грилі та випікання згорають.

Ви можете обрати один з трьох ступенів очищення.

Рівень	Ступінь очищення	Тривалість
1	легка забрудненість	прибл. 1 година, 15 хвилин
2	середня забрудненість	прибл. 1 година, 30 хвилин
3	інтенсивна забрудненість	прибл. 2 години

Чим сильніше та давніше забруднення, тим вищий ступінь нагрівання слід встановлювати. Для чищення потрібно прибл. 2,5-4,7 кВт\*год.

**Вказівка:** Для Вашої безпеки дверцята робочої камери автоматично блокуються. Їх можна буде знову відкрити, коли згасне символ блокування  у рядку стану. Під час чищення освітлення робочої камери не горить.

### Попередження – Небезпека опіків!

- Під час чищення робоча камера сильно нагрівається. Забороняється відкривати дверцята приладу. Залиште прилад охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.
-  Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Не доторкайтесь до дверцят. Залиште прилад охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.

### Перед запуском функції очищення

В режимі очищення можна чистити також приладдя, наприклад, універсальне деко чи деко для випікання. Видаліть сильне забруднення перед запуском режиму очищення. Поставте приладдя на рівень .2

Очистіть дверцята приладу та крайки робочої камери у зоні ущільнення. Не варто терти ущільнення.

### Вказівки

- Емальоване приладдя, що входить до комплекту, можна чистити в режимі очищення. Не дозволяється чистити в режимі очищення решітки. Вони не придатні для режиму очищення і можуть змінити колір. Інше приладдя, придатне для режиму очищення, див. у таблиці спеціального приладду → "Приладдя" на сторінці 12
- Стійкі забруднення робочої камери слід очищати без приладдя. Так Ви досягнете кращого результату. Якщо Ви хочете почистити приладдя одночасно з робочою камерою, використовуйте каркас для приладдя.

### Попередження – Небезпека пожежі!

- Під час чищення залишки їжі, жир або сік від смаження можуть спалахнути. Перед кожним запуском функції очищення видаляйте велике забруднення з робочої камери та з приладдя.
- Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Ніколи не вішайте займисті предмети, наприклад, рушники на ручку дверцят. Слідкуйте за тим, щоб передню стінку приладу не було заблоковано. Не підпускайте дітей до приладу.

### Попередження – Небезпека тяжкої шкоди для здоров'я!!

Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Антипригарне покриття дек і форм руйнується та викликає виникнення отруйних газів. Забороняється очищувати дека та форми із антипригарним покриттям в режимі очищення. Очищуйте в цьому режимі лише емальоване приладдя.

### Встановлення параметрів самоочищення

1. Натисніть кнопку «temp». Відкривається меню режимів роботи.
2. Оберіть режим роботи «Самоочищення». Запропонований ступінь очищення 3. Чищення можна негайно запустити кнопкою «start/stop» або
3. встановити перемикачем інший ступінь очищення.
4. Кнопкою «start/stop» запустіть чищення.

Після початку роботи дверцята робочої камери блокуються. Символ  для блокування з'являється праворуч у рядку стану поруч з тривалістю, що минула. Після того як у рядку стану згасне символ , дверцята робочої камери розблокуються.

### Після очищення

Лунає сигнал. Духова шафа перестає нагріватися. У рядку статусу з'являється напис «Завершено». Ви можете вимкнути сигнал за допомогою кнопки . У рядку стану відображається «Прилад охолоджується».

### Переривання очищення

Кнопкою «on/off» вимкніть духову шафу. Після того як у рядку стану згасне символ , дверцята робочої камери розблокуються.

### Зміна ступеню очищення

Після початку процесу очищення змінити ступінь очищення вже неможливо.

## Ви можете запустити виконання чищення вночі

Про те, як змінювати час завершення, Ви можете дізнатись з розділу «Налаштування часу». Таким чином можна в будь-який час на протязі дня використовувати духову шафу. → "Установки таймера" на сторінці 16

## Після функції очищення

Якщо робоча камера охолола, протріть вологим рушником залишки попелу у робочій камері, у приладді, на каркасах та в зоні дверцят приладу.

Протріть висувні механізми вологим ганчіркою. Потім кілька разів складіть і розкладіть висувні механізми. Після чищення на висувних механізмах може спостерігатись зміна кольору. Це не впливає на функціональність.

### Вказівки

- Під час очищення рами з внутрішнього боку дверцят приладу змінюють колір. Це є нормальним явищем, що не впливає на функціональність. Зміну кольору можна виправити за допомогою засобу для чищення високоякісної сталі.
- Через сильне забруднення на емальованих поверхнях можуть залишатись білі відкладення. Це залишки продуктів харчування і вони нешкідливі. Це не впливає на функціональність. При необхідності ви можете видалити залишки за допомогою лимонної кислоти.

## Засоби для чищення

При регулярному догляді та очищенні прилад тривалий час залишатиметься справним і в робочому стані. Тут ми розкажемо, як правильно чистити та доглядати за Вашим приладом.

### Відповідні очисні засоби.

Аби не пошкодити різні поверхні невідповідним засобом для чищення, дійте згідно з даними у таблиці. Залежно від типу приладу присутні не всі ділянки.

### Увага!

#### Пошкодження поверхні робочої камери

Не застосовуйте

- гострих та абразивних очисніх засобів,
- очисні засоби з високим вмістом етилового спирту,
- жорсткі або металеві губки,
- очищувачі високого тиску або парою,
- спеціальні очищувачі для теплого чищення.

Ретельно промивайте нові губки для миття перед використанням.

**Порада:** Особливо рекомендовані засоби для чищення та догляду можна придбати у сервісній службі. Врахуйте поради відповідного виробника.

### Попередження – Небезпека опіків!

Прилад дуже сильно нагрівається. Забороняється торкатися внутрішньої поверхні або нагрівальних елементів гарячої робочої камери. Завжди давайте приладу охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.

Ділянка	Очищення
<b>Прилад із зовні</b>	
Фронтальна панель з високоякісної сталі	<p>Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником.</p> <p>Після експлуатації одразу ж очищуйте прилад від накипу, плям жиру, крохмалю та білка. Під такими плямами може утворюватися корозія.</p> <p>У сервісній службі або у спеціалізований мережі Ви можете придбати спеціальні засоби для догляду за високоякісною сталлю, які призначенні для очищення теплих поверхонь. М'якою ганчіркою нанесіть тонким шаром засіб для догляду.</p>
Пластмаса	<p>Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником.</p> <p>Не використовуйте шкребок або засіб для очищення скла.</p>
Лаковані поверхні	<p>Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником.</p>
Панель керування	<p>Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником.</p> <p>Не використовуйте шкребок або засіб для очищення скла.</p>
Скло дверцят	<p>Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником.</p> <p>Не застосовуйте шкребок для скла або металевий шкребок зі скрученої спіралі з високоякісної сталі.</p>
Ручка дверцят	<p>Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником.</p> <p>Якщо засіб для видалення накипу потрапить на ручку дверцят, негайно витирайте його. Інакше ці плями не можливо більше видалити.</p>
<b>Прилад всередині</b>	
Емальовані поверхні	<p>Гарячий лужний розчин або водний розчин оцту: почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником.</p> <p>Пригорілі залишки страв розм'якшіть вологим рушником і лужним розчином. Якщо забруднення сильне, скористайтесь шкребком зі скрученої спіралі з високоякісної сталі або засобом для очищення духовок.</p> <p>Залиште робочу камеру після очищення відкритою, щоб вона висохла.</p> <p>Найкраще використовувати функцію чищення. → "Функція очищення" на сторінці 22</p>
<b>Вказівка:</b> Через залишки продуктів можуть утворюватися білі відкладення. Це безпечно та не впливає на роботу приладу.	
При потребі видаліть лимонною кислотою.	
Скляний захисний ковпак освітлення робочої камери	<p>Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником.</p> <p>При сильному забрудненні використовувати засіб для очищення духовок.</p>

Захисна панель дверцят з високоякісної сталі	Очисник високоякісної сталі: дотримуйтесь вказівок виробника. Не застосовуйте засоби для догляду за високоякісною сталлю. Для чищення зніміть захисну панель дверцят.
Внутрішня рама дверей виготовлена з високоякісної сталі	Очисник високоякісної сталі: дотримуйтесь вказівок виробника. Таким чином можна видалити забарвлення. Не застосовуйте засоби для догляду за високоякісною сталлю.
Підвісні каркаси	Гарячий лужний розчин: Замочіть та почистіть ганчіркою для посуду або щіткою.
Система висувного механізму	Гарячий лужний розчин: Очистіть рушником для посуду або щіткою. Забороняється очищувати напрямні шини, коли вони висунуті, щоб не видалити з них густе мастило. Найкраще очищувати їх у складеному стані. Не мийте в посудомийній машині!
Приладдя	Гарячий лужний розчин: Замочіть та почистіть ганчіркою для посуду або щіткою. Якщо забруднення сильне, скористайтеся металевим шкребком зі скрученою спіраллю з високоякісної сталі.
Термометр для смаження	Гарячий лужний розчин: Очистіть рушником для посуду або щіткою. Не мийте його у посудомийній машині.

**Вказівки**

- Незначна відмінність кольору на передній частині приладу виникає через різні матеріали, наприклад, скло, пластик або метал.
- Тіні на дверцях, які схожі на мерехтіння, – це відблиски світла лампи освітлення робочої камери.
- Під впливом дуже високої температури емаль вигоряє. Внаслідок цього виникають незначні зміни кольору емалі. Це є нормальним явищем, що не впливає на функціональність.  
Кромки тонких дек не можна повністю вкрити емаллю. Тому вони можуть бути шорсткими. Стійкість до корозії від цього не зменшується.

**Підтримання приладу чистим**

Щоб не утворювалися стійкі забруднення, завжди підтримуйте прилад чистим і негайно видаляйте забруднення.

**Поради**

- Чистіть робочу камеру після кожного використання. Таким чином забруднення не пригорить.
- Після експлуатації завжди відразу ж очищайте прилад від накипу, плям жиру, крохмалю та білка.
- Використовуйте для випікання дуже вологих пирогів універсальне деко.
- Використовуйте для смаження придатний посуд, наприклад, жаровню.

**Навісні елементи**

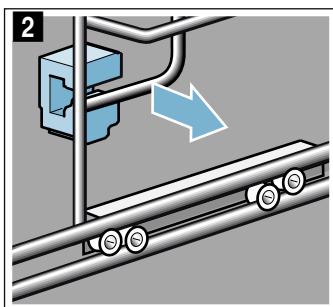
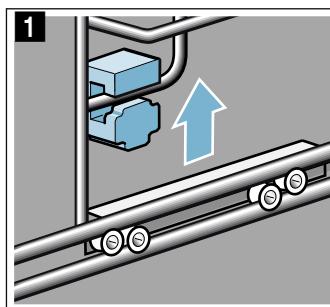
При регулярному догляді та очищенні прилад тривалий час залишатиметься справним і в робочому стані. Тут Ви дізнаєтесь, як підвішувати підвісні каркаси і чистити їх.

**Зняття та встановлення підвісних каркасів****⚠️ Попередження – Небезпека опіків!**

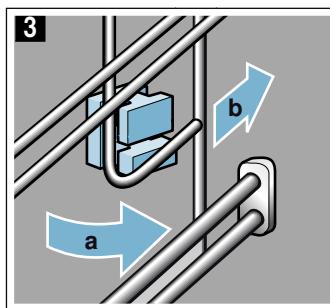
Підвісні каркаси дуже сильно нагріваються. Не торкайтесь розпечених підвісних каркасів. Завжди давайте приладу охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.

**Зняття підвісних каркасів**

1. Витягніть висувний механізм вперед.
2. Притисніть підвісний каркас вгору (мал. 1) і зніміть (мал. 2).



3. Потім поверніть весь навісний каркас назовні **a** і вийміть його задню частину **b** (мал. 3).

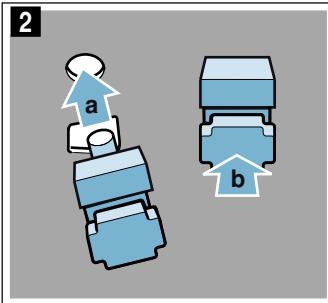
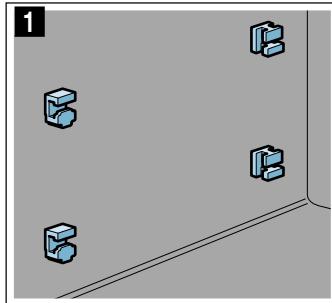


Почистіть підвісний каркас мийним засобом та губкою. При наявності стійких забруднень можна використовувати щітку.

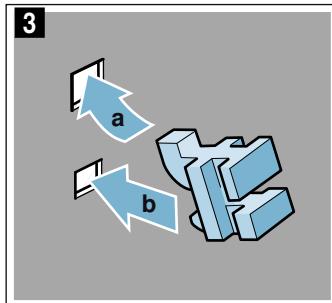
## Встановлення тримача

Якщо при вийманні каркасу випадуть тримачі, їх потрібно правильно вставити на місце.

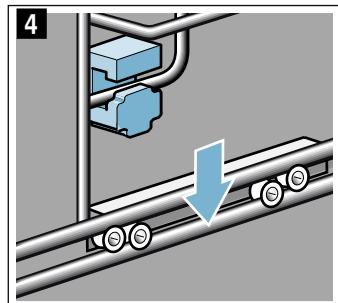
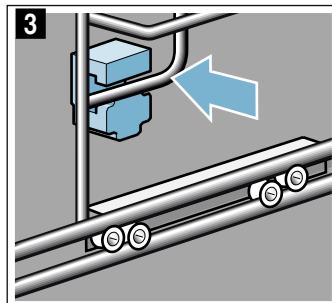
1. Тримачі спереду і ззаду різні (мал. 1).
2. Вставте гачок переднього тримача зверху в круглий отвір **a**, трохи поверніть тримач в сторону, вставте знизу і встановіть його прямо **b** (мал. 2.).



3. Встановіть гачок заднього тримача у верхній отвір **a** і вставте тримач в нижній отвір **b** (мал. 3.).



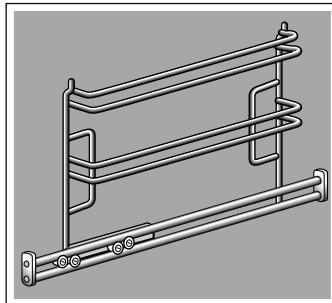
3. Потім відкиньте вперед, вставте (мал. 3.)
4. і притисніть донизу (мал. 4.).



5. Знову встановіть висувні механізми.

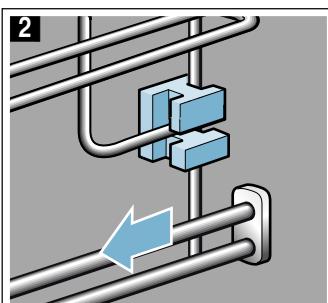
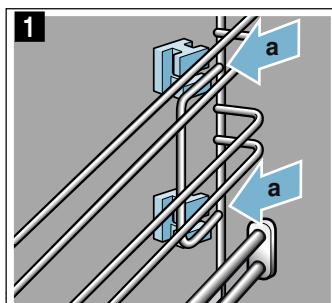
## Встановлення підвісного каркасу

При встановленні слідкуйте за тим, щоб висувний механізм був внизу.



Навісні елементи не взаємозамінні. Висувні рейки можна висувати вперед.

1. Підведіть задню частину навісного каркасу під кутом і вставте вгорі і внизу **a** (мал. 1.).
2. Потягніть каркас вперед (мал. 2.).



## Дверцята приладу

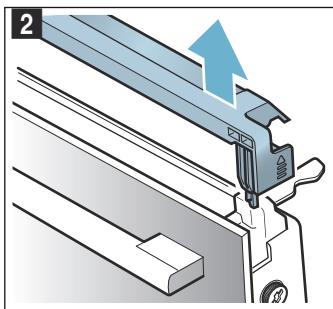
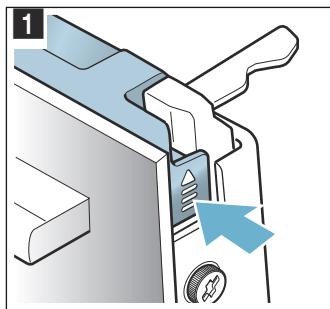
При регулярному догляді та очищенні прилад тривалий час залишатиметься справним і в робочому стані. Тут Ви дізнаєтесь, як можна чистити дверцята приладу.

### Зняття захисної панелі дверцят

Вкладки з високоякісної сталі в захисній панелі дверцят можуть змінювати колір. Для того щоб ретельно почистити духову шафу, Ви можете зняти захисну панель.

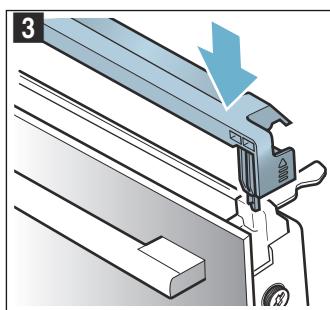
1. Привідкрийте дверцята приладу.
2. Натисніть кришку ліворуч і праворуч (мал. 1).
3. Зніміть захисну панель (мал. 2).

Обережно закройте дверцята приладу.



**Вказівка:** Почистіть вкладку з високоякісної сталі в кришці засобом для чищення високоякісної сталі. Інші частини перекриття дверцят почистіть м'яким рушником з мийним розчином.

4. Знову трохи відкрийте дверцята приладу. Встановіть і притисніть кришку до чутного звуку фіксації (мал. 3).



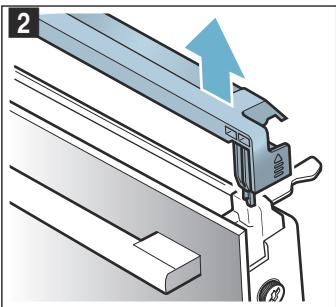
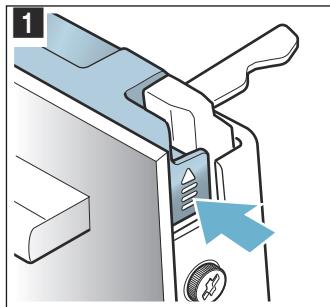
5. Зачиніть дверцята приладу.

### Монтаж та демонтаж скла дверцят

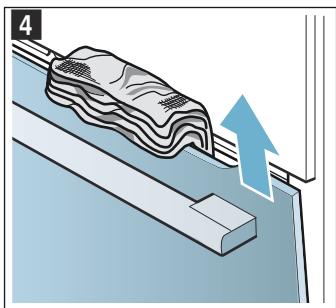
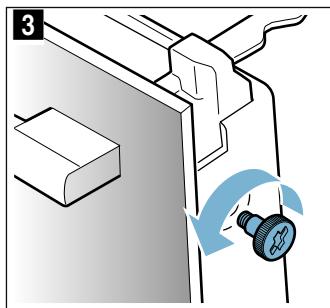
Для кращого очищення Ви можете зняти скло з дверцят приладу.

#### Демонтаж з приладу

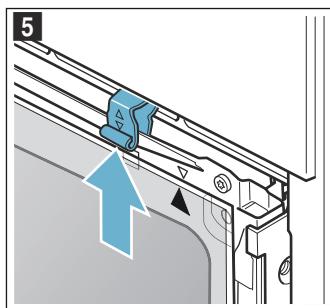
1. Привідкрийте дверцята приладу.
2. Натисніть кришку ліворуч і праворуч (мал. 1).
3. Зніміть захисну панель (мал. 2).



4. Викрутіть на дверцятах приладу ліворуч та праворуч гвинти і вийміть (мал. 3).
5. Перед тим як знову закрити двері, затисніть кілька разів складений кухонний рушник (мал. 4). Переднє скло витягніть вгору і відкладіть на рівну поверхню разом з дверцятами повернутими ручкою вниз.



6. Потягніть проміжне скло за обидва кріплення вгору, не знімайте (мал. 5). Міцно тримайте шибку рукою. Зніміть скло.

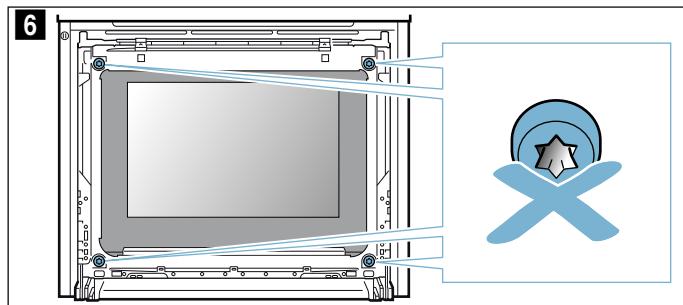


Протріть шибу м'яким рушником з засобом для чищення скла.

## **⚠ Попередження – Небезпека тяжкої шкоди для здоров'я!!**

Через відкривання гвинта безпека приладу більше не гарантована. Що може стати причиною випромінення мікрохвильової енергії. Ніколи не перекручуйте гвинти.

Не відкручуйте чотири чорні гвинти (мал. 6).



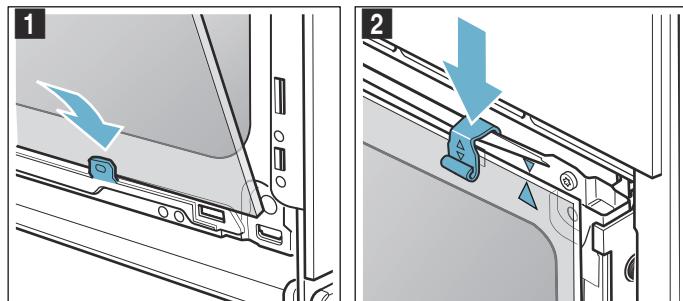
## **⚠ Попередження – Небезпека травмування!**

- Подряпане скло дверцят приладу може тріснути. Не використовуйте шкrebki для скла та дряпаючі або абразивні очищувальні засоби.
- Шарніри дверцят приладу рухаються при відкриванні і закриванні дверцят, що може привести до защемлення. Не просовуйте руки в область шарнірів.

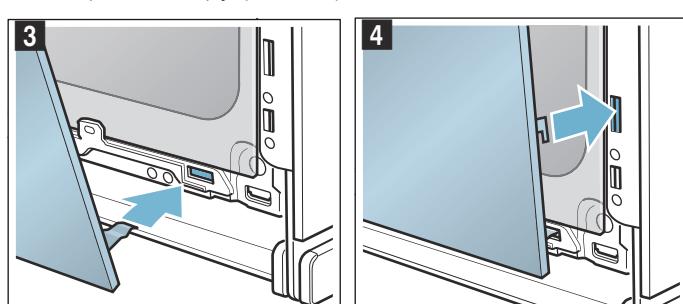
## **Встановлення на прилад**

При монтажі внутрішнього скла слідкуйте за тим, щоб стрілка знаходилася праворуч вгорі на склі та співпадала зі стрілкою на листі.

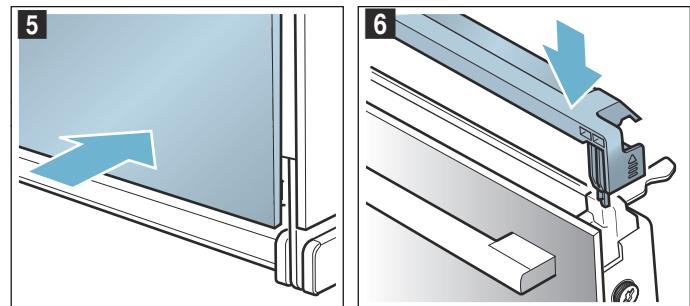
1. Проміжне скло встановіть вниз в кріплення (мал. 1) і притисніть вгорі.
2. Притисніть обидва кріплення вниз (мал. 2).



3. Введіть передню шибу внизу в кріплення (мал. 3).
4. Закрійте переднє скло так, щоб обидва гачки були напроти отвору (мал. 4).



5. Притисніть переднє скло вниз до чутного звуку фіксації (мал. 5).
6. Привідкрийте дверцята приладу і вийміть кухонний рушник.
7. Знову вкрутіть обидва гвинти зліва та заправа.
8. Встановіть і притисніть кришку до чутного звуку фіксації (мал. 6).



9. Зачиніть дверцята приладу.

## **Увага!**

Робочу камеру можна буде використовувати лише тоді, коли скло буде правильно вмонтоване.

## Що робити у випадку несправності?

Дуже часто несправність спричинена дрібними проблемами. Перед тим як викликати сервісну службу, спробуйте усунути несправність самостійно за допомогою даної таблиці.

**Вказівка:** Якщо страва не вдалася оптимально, подивіться в кінці посібника з використанням таблиці. Там Ви знайдете багато порад та вказівок.

### Таблиця несправностей

Для індикації про несправність з Е, наприклад, Е0111, вимкніть і увімкніть прилад. Коли повідомлення з'явиться знову, подзвоніть у сервісну службу.

Несправність	Можлива причина	Допомога/вказівка
Прилад не функціонує	Несправний запобіжник	Перевірте у розподільному блоці, чи не перегорів запобіжник
	Вимкнення електропостачання	Перевірте, чи працюють інші кухонні прилади
Дверцята приладу не можна відкрити, на дисплеї відображається символ	Дверцята приладу блоковані, поки робоча камера охолоджується.	Зачекайте, поки згасне символ
Увімкненим приладом не можна керувати, на дисплеї відображається символ	Активована функція «Блокування від доступу дітей».	Утримуйте натиснуту кнопку , поки не зникне символ
Робоча камера не нагрівається, і на дисплеї відображається повідомлення «Демо-режим увімкнено»	Прилад перебуває у демонстраційному режимі	Вимкніть запобіжник у розподільному блоці і через прибл. 10 секунд увімкніть його знову. Увімкніть прилад і в налаштуваннях оберіть Демо-режим вимкнено.
Освітлення робочої камери вийшло з ладу	Несправна світлодіодна лампа	Зверніться до сервісної служби

### Перевищено максимальну тривалість роботи

Ваш прилад завершує роботу автоматично, якщо тривалість не налаштовано і налаштування тривалий час не змінювалися.

Через який час це трапиться, залежить від установленої температури або режиму гриля.

Прилад повідомляє на дисплеї, що роботу буде припинено автоматично. Відповідно робота припиняється.

Щоб знову використовувати прилад, спочатку вимкніть його. Потім знову увімкніть прилад і налаштуйте потрібний режим.

**Порада:** Щоб прилад без потреби не вимикався, наприклад, під час дуже тривалого готовування, налаштуйте тривалість. Прилад нагрівається, поки не міне налаштована тривалість.

→ "Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії" на сторінці 31

### Попередження – Небезпека ураження електричним струмом!

Некваліфікований ремонт небезпечний. Ремонтні роботи та заміну пошкоджених з'єднувальних проводів може виконувати тільки кваліфікований фахівець сервісної служби. Якщо прилад несправний, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.

### Лампа робочої камери

Робоча камера Вашого приладу освітлюється однією або кількома витривалими світлодіодними лампами.

Якщо Ви все ж помітили несправність світлодіодної лампи або плафону – викличте сервісну службу. Забороняється знімати плафон лампи.

## Служба сервісу

Якщо необхідно відремонтувати Ваш пристрій, наша сервісна служба завжди до Ваших послуг. Ми завжди знайдемо відповідне рішення, також щоб уникнути зайвих візитів фахівців технічного обслуговування.

### Е номер та FD номер (дата виробництва)

Під час виклику вкажіть повністю номер виробу (номер Е) і дату випуску (номер FD), щоб ми могли надати кваліфіковану консультацію. Ви знайдете фірмову таблицю з номерами при відкритті дверцят шафи.



Для того щоб не шукати довго у разі потреби, Ви можете занести сюди дані Вашого пристрія та телефонні номери сервісної служби.

номер Е

номер FD

Сервісна служба 

Зверніть увагу, що виклик техніка сервісної служби у випадку, якщо несправність стала внаслідок недбалого використання, не буде безкоштовним навіть під час терміну дії гарантії.

### Заявка на ремонт та консультація при неполадках

Контактні дані всіх країн Ви знайдете в доданому списку сервісних центрів.

Довіртеся компетентності виробника. Таким чином Ви будете певні, що ремонт Вашого пристрія виконується належно підготовленим техніком сервісної служби із використанням оригінальних запасних деталей.

## Страви

В режимі роботи «Страви» можна готувати різні страви. Пристрій обирає для Вас оптимальні налаштування.

Для отримання оптимального результату, робоча камера не повинна бути занадто гарячою для обраної страви. У цьому випадку на дисплеї відображається повідомлення. Дайте робочій камері охолонути і запустіть знову.

### Вказівки щодо налаштувань

- Результат готування залежить від якості продуктів та розміру і виду посуду. Для оптимального результату готування використовуйте лише свіжі продукти та м'ясо щойно вийняте з холодильника. Для страв глибокого замороження використовуйте лише продукти, безпосередньо вийняті з морозильної камери.
- Для окремих страв пропонується температура, вид нагрівання та тривалість приготування. Температуру та тривалість приготування можна змінювати за Вашими потребами.
- Для інших страв потрібно вводити вагу. Завжди зазначайте загальну вагу, якщо тільки пристрій не запитує іншу. В цьому випадку пристрій виконує налаштування часу та температури самостійно. Встановлювати вагу поза межами передбаченого діапазону ваги неможливо.
- При смаженні страв, для яких пристрій виконує вибір температури, можна зберегти температуру до 300 °C. Тому слідкуйте, щоб використовувався достатньо жаростійкий посуд.
- Вам надаються вказівки, наприклад, щодо посуду, рівня встановлення або додавання рідини до м'яса. Для окремих страв під час приготування, наприклад, потрібно перевернути або перемішати. Повідомлення про це відображається на дисплеї невдовзі після запуску. Сигнал своєчасно нагадає Вам.
- Вказівки щодо придатного посуду та порад і підказок для приготування див. в кінці посібника з використанням. → "Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії" на сторінці 31

### Мікрохвильовий режим

Для деяких страв мікрохвильовий режим активується автоматично. Завдяки мікрохвильовому режиму майже вдвічі скорочується тривалість приготування. Прилад нагадує про необхідність використовувати посуд, придатний для мікрохвильового режиму. В розділі «Мікрохвильовий режим» наведені вказівки щодо придатного посуду. → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18

### Термометр для смаження

Під час готування деяких страв також можна застосовувати термометр. Поки термометр підключений до пристрія, вам доступні лише страви, з якими можна використовувати термометр. Ви можете змінити температуру робочої камери і внутрішню температуру. → "Термометр" на сторінці 20

## Вибір страви

Страви розділені за типовою структурою:

- Категорія
- Страва
- Страва

У таблиці нижче наведені категорії та страви, що належать до них. У кожній категорії Ви знайдете одну або декілька страв.

Категорії	Страви
Пиріг, хліб	Пиріг
	Дрібне печиво
	Печиво домашнє
	Хліб, булочки
Запіканки, супфле	Пікантні пироги, піца, французький пиріг кіш
	Запіканка, пікантні, свіжі, готові інгредієнти
	Лазанья, свіжа
	Запіканка з картоплі, сирі інгредієнти, 4 см заввишки
Заморожені продукти	Запіканка, солодка, свіжа
	Суфле у порційних формочках
	Піца
	Булочки
Птиця	Запіканки
	Напівфабрикати з картоплі
	Птиця, риба
	Курча
М'ясо	Качка, гуска
	Індичка
	Свинина
	Яловичина
Риба	Телятина
	Ягњатина
	Дичина
	М'ясні страви
Гарніри, овочі	Риба
	Рибне філе
	Овочі
	Картопля
Розморожування страв	Рис
	Крупи
	Хліб, булочки
	Пиріг
М'ясо, птиця	М'ясо, птиця
	Риба

## Датчик випікання

Ваш прилад устаткований датчиком випікання. Він активується автоматично, щойно Ви обираєте категорію випічки з наступного переліку категорій.

Категорія	Їжа	Страви
Пиріг	Пиріг	Пироги у формах
		Пиріг на деку
		Пиріг/тарт
		Листкове тісто
Пиріг, хліб	Дрібне печиво	Кекси
		Випічка з дріжджового тіста
		Булочки
		Хліб
Запіканки	Лаваш	Лаваш
		Пікантні пироги та кіш
		Піца
		Французька піца
Суфле		фламкухен
Заморожені продукти		
Птиця		
М'ясо		
Риба		
Гарніри, овочі		
Розморожування страв		

З цього моменту прилад бере на себе контроль над приготовуванням страви. Він вимикається, щойно випічка буде готова. Лунає сигнал. Тривалість приблизно відповідає рецептові випічки та не відображається. Режим датчика випікання можна запустити лише з охоложеної духовкої шафи.

Датчик випікання не контролює всі інші категорії випічки. Вам буде запропоновано випробуване налаштування з можливістю вибору параметрів.

Для цього підходять темні металеві форми для випікання. Не застосовуйте силіконові форми для випікання або силіконове приладдя. Від цього пошкоджується датчик випікання.

Датчик випікання активований, поки на дисплеї відображається «Не відчиняйте дверця». Не відчиняйте дверця приладу, оскільки це скасує налаштування. Прилад продовжує нагріватися і запропонований час можна коригувати. Процес потрібно контролювати самостійно.

## Налаштування страви

Ви зможете налаштувати кожен етап обраної страви. Торкніться поля «Далі».

1. Натисніть кнопку «тепи». Відкривається меню режимів роботи.
2. Оберіть режим роботи «Страви». На дисплеї з'являється перша категорія.
3. Оберіть перемикачем потрібну категорію.
4. Торкніться поля «Далі».
5. За допомогою перемикача оберіть страву.
6. Торкніться поля «Далі».
7. Оберіть перемикачем страву.

Якщо виконано всі налаштування, запустіть виконання за допомогою кнопки «start/stop».

## Налаштування завершено

Лунає сигнал. У рядку статусу написано «Завершено». Духова шафа перестає нагріватися. Ви можете вимкнути сигнал завчасно за допомогою кнопки .

Якщо результати приготування незадовільні, можна ще продовжити час приготування. Торкніться поля «Додаткове приготування». Пропонується тривалість, яку Ви можете змінити.

Якщо Ви задоволені результатом приготування, торкніться напису Завершити. На дисплеї відобразиться «Смачного!».

## Переривання настроїки

Натисніть кнопку «on/off». Всі параметри видалено. Ви можете задати параметри заново.

## Перенесення часу закінчення роботи

У деяких програмах є можливість змінити час закінчення. Можливості перевстановлення часу закінчення програми можна переглянути у налаштуваннях таймера. → "Установки таймера" на сторінці 16

Після налаштування часу закінчення дисплей переключається в Час затримки. В рядку статусу відображається час, коли буде закінчено роботу. Зміна установок неможлива. Будь ласка, не забудьте, що продукти, які легко псуються, не повинні надовго залишатися у робочій камері.

## Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії

Тут Ви знайдете великий вибір страв та оптимальні параметри для них. Ми розкажемо Вам, які види нагрівання та температура найкраще пасують для Вашої страви. Ви отримаєте поради щодо приладдя та рівня, на якому повинна готоватися страва. Поради щодо посуду та готовування Вашої страви.

**Вказівка:** При готовуванні продуктів у робочій камері може виникати багато водяної пари.

Ваш прилад дуже енергоефективний і під час роботи видає незначну кількість теплоти назовні. У зв'язку з великою різницею температур між температурою всередині приладу та зовнішніми деталями приладу, може осідати конденсат на дверцях, панелі управління та сусідніх фронтальних поверхнях. Це нормальне фізичне явище. Попереднім розігріванням або обережним відкриванням дверей можна запобігти утворенню конденсату.

## Забороняється застосовувати силіконові форми

Для оптимального результату приготування рекомендуємо темні форми для випікання з металу.

### Увага!

Не застосовуйте силіконові форми для випікання або плівки із вмістом силікону. Датчик випікання може зазнати ушкоджень.

Якщо датчик не встановлений, він також може пошкодитися.

## Пироги та дрібне печиво

Ваш прилад має чисельні види нагрівання для приготування пирогів та дрібного печива. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

Також дотримуйтесь вказівок у розділі для сходження тіста.

Використовуйте лише оригінальне приладдя свого пристрою. Воно оптимально узгоджене з робочою камерою та режимами роботи.

## Випікання у поєднанні з мікрохвильовим режимом

Якщо випікаєте у поєднанні з мікрохвильовим режимом, можна значно скоротити час приготування.

Застосовуйте лише термостійкий посуд, придатний для роботи у мікрохвильовій пічці. Дотримуйтесь вказівок щодо посуду, придатного для мікрохвиль. → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18

У комбінованому режимі можна використовувати звичайні форми для випікання з металу. Якщо між формою для випікання та решіткою утворюються іскри, перевірте, чи форма не забруднена ззовні. Змініть положення форми на решітці. Якщо це не допоможе, випікайте далі, вимкнувши мікрохвильовий режим. Тривалість випікання збільшується.

Якщо використовуєте форми з пластику, кераміки або скла, час випікання, наведений у таблицях налаштування, скорочується. Пиріг присмажується з низу слабіше.

Випікання у поєднанні з мікрохвильовим режимом можливе лише на одному рівні встановлення.

## Рівні встановлення

Використовуйте зазначені рівні встановлення.

## Випікання на одному рівні

Застосовуйте для випікання на одному рівні наступний рівень встановлення:

- Рівень 1

## Випікання на двох рівнях

Готуйте в режимі «4D-Гаряче повітря». Одночасно вставлена випічка на деку або у формі не повинна бути готовою одночасно.

- Універсальне деко: рівень 3  
Деко для випікання: рівень 1
- Форми на решітці  
перша решітка: рівень 3  
друга решітка: рівень 1

Завдяки одночасному приготуванню страв можна заощадити до 45 відсотків енергії. Встановлюйте форми одна поруч з іншою або зміщено одна над одною у робочій камері.

## Приладдя

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлювати.

## Решітка

Встановіть решітку з маркуванням «Microwave» до дверцят приладу, а вигином - донизу.

**Універсальне деко або деко для випікання**

Обережно встановіть універсальне деко або деко для випікання до упору, скосом до дверцят приладу.

Для соковитих пирогів застосуйте універсальне деко, щоб не забруднювати робочу камеру соком, що виливається.

**Форми для випікання**

Найкраще підходять темні форми для випікання, виготовлені з металу.

Білі жерстяні форми, керамічні форми та скляні форми продовжують час випікання, і випічка підрум'яюється нерівномірно.

**Папір для випікання**

Застосуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтесь відрізати папір рівнень.

**Рекомендовані значення налаштування**

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різних пирогів та дрібного печива. Температура і тривалість випікання залежать від властивостей та кількості тіста. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температурі. При нижчій температурі випічка підрум'яюється більш рівномірно. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установлений	Вид нагрівання	Температура, °C	Потужність мікрохвиль, Вт	Тривалість, хв
<b>Випічка у формах</b>						
Кекс, простий	Форма-кошик або прямокутна форма	1		150-170	-	55-70
Кекс, простий	Форма-кошик або прямокутна форма	1		160-180	90	30-40
Кекс, ніжний	Форма-кошик або прямокутна форма	1		150-170	-	60-80
Здобний фруктовий пиріг, ніжний	Висока форма для кексу	1		160-180	-	45-60
Здобний фруктовий пиріг, ніжний	Висока форма для кексу	1		170-190	90	35-45
Здобна основа торта	Форма для основи торта	1		150-170	-	20-40
Фруктовий або сирний торт на основі з пісочного тіста	Рознімна форма діаметром 26 см	1		160-170	-	65-85
Фруктовий або сирний торт на основі з пісочного тіста	Рознімна форма діаметром 26 см	1		160-180	180	30-40
				100	-	20
Швейцарський пиріг	Деко для піци	1		200-220	-	40-50
Тарт	Форма для тартів, чорна бляха	1		200-220	-	25-40
Дріжджовий кекс	Висока форма для кексу	1		150-160	-	65-75
Пиріг із дріжджового тіста в рознімній формі	Рознімна форма діаметром 28 см	1		150-160	-	25-35
Бісквітна основа, 2 яйця	Форма для основи торта	1		170-180	-	20-30
Бісквітний торт, 3 яйця	Рознімна форма діаметром 26 см	1		160-170*	-	25-35
Бісквітний торт, 6 яєць	Рознімна форма діаметром 28 см	1		150-170*	-	30-50
<b>Випічка на деку</b>						
Кекс із відкритою начинкою	Деко для випікання	1		160-180	-	20-40
Кекс, 2 рівні	Універсальне деко та деко для випікання	3+1		150-170	-	35-50

\* Попереднє розігрівання

\*\* Попередньо розігрівайте протягом 5 хвилин, не використовуючи функцію швидкого нагрівання

**Вказівка:** Час випікання не можна скоротити вищою температурою. Пироги або дрібне печиво виглядають зовні готовими, але не пропечені всередині.

Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваете духову шафу, то час готовання можна скоротити на кілька хвилин.

Для обраних страв потрібне попереднє розігрівання, воно зазначене у таблиці.

Якщо бажаєте випікати за власним рецептром, орієнтуйтесь на подібну випічку в таблиці. Додаткову інформацію див. у Порадах до Пирогів та дрібного печива в кінці таблиці налаштунків.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

- 4D-гаряче повітря
- Верхнє/нижнє нагрівання
- Режим піци
- Інтенсивне нагрівання

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установлена	Вид нагрівання	Температура, °C	Потужність мікрохвиль, Вт	Тривалість, хв
Пиріг із пісочного тіста із сухою відкритою начинкою	Деко для випікання	1	■	180-200	-	25-30
Пиріг із пісочного тіста із сухою відкритою начинкою, 2 рівні	Універсальне деко та деко для випікання	3+1	◎	150-170	-	40-55
Пиріг із пісочного тіста із соковитою відкритою начинкою	Універсальне деко	1	■	160-180	-	60-80
Швейцарський пиріг	Універсальне деко	1	■	200-210	-	40-50
Пиріг із дріжджового тіста із сухою відкритою начинкою	Деко для випікання	1	■	160-180	-	15-25
Пиріг із дріжджового тіста із сухою відкритою начинкою, 2 рівні	Універсальне деко та деко для випікання	3+1	◎	160-170	-	25-35
Пиріг із дріжджового тіста із соковитою відкритою начинкою	Універсальне деко	1	■	180-200	-	30-45
Пиріг із дріжджового тіста із соковитою відкритою начинкою, 2 рівні	Універсальне деко та деко для випікання	3+1	◎	150-160	-	45-60
Плетеник, «віночок» із дріжджового тіста	Деко для випікання	1	◎	150-160	-	35-45
Бісквітний рулет	Деко для випікання	1	■	190-210*	-	10-15
Різдвяний кекс, 500 г борошна	Універсальне деко	1	◎	150-160	-	50-60
Струдель, солодкий	Універсальне деко	1	◎	170-180	-	40-60
Струдель, заморожений	Деко для випікання	1	◎	190-210	-	30-45
Струдель, заморожений	Універсальне деко	1	◎	200-220	90	20-25
<b>Дрібна випічка</b>						
Міні-тістечка	Деко для випікання	1	■	160**	-	25-35
Міні-тістечка	Деко для випікання	1	◎	150**	-	20-30
Міні-тістечка, 2 рівні	Універсальне деко та деко для випікання	3+1	◎	140**	-	30-40
Маленькі кекси	Деко для маленьких кексів	1	■	170-190	-	15-30
Маленькі кекси, 2 рівні	Деко для маленьких кексів	3+1	◎	150-170*	-	20-30
Дрібна дріжджова випічка	Деко для випікання	1	■	160-170	-	30-40
Випічка з листкового тіста	Деко для випікання	2	◎	170-190*	-	20-45
Випічка з листкового тіста, 2 рівні	Універсальне деко та деко для випікання	3+1	◎	170-190*	-	20-45
Випічка із заварного тіста	Деко для випікання	1	■	200-220	-	30-45
Випічка з листкового дріжджового тіста	Деко для випікання	1	◎	160-180	-	20-30
<b>Домашнє печиво</b>						
Фігурне печиво	Деко для випікання	1	■	150-160**	-	20-30
Фігурне печиво	Деко для випікання	1	◎	140-150**	-	25-35
Домашнє печиво	Деко для випікання	2	◎	140-160	-	15-30
Домашнє печиво, 2 рівні	Універсальне деко та деко для випікання	3+1	◎	130-150	-	20-35
Безе	Деко для випікання	2	◎	80-90*	-	120-150
Безе, 2 рівні	Універсальне деко та деко для випікання	3+1	◎	80-90*	-	120-180

\* Попереднє розігрівання

\*\* Попередньо розігрівайте протягом 5 хвилин, не використовуючи функцію швидкого нагрівання

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Потужність мікрохвиль, Вт	Тривалість, хв
Мигдальні тістечка	Деко для випікання	2		90-110	-	20-40
Мигдальні тістечка, 2 рівні	Універсальне деко та деко для випікання	3+1		90-110	-	20-40

\* Попереднє розігрівання

\*\* Попередньо розігрівайте протягом 5 хвилин, не використовуючи функцію швидкого нагрівання

## Поради для пирогів та дрібного печива

Ви хочете визначити, чи пропікся пиріг.	Проколіть дерев'яною паличкою у найвищій точці пирога. Якщо тісто не прилипає до палички, значить, пиріг готовий.
Пиріг осідає.	Наступного разу додавайте менше рідини. Або налаштуйте температуру на 10 °C нижче та продовжіть час випікання. Дотримуйтесь зазначених інгредієнтів та вказівок щодо приготування у рецепті.
Пиріг добре піднявся посередині, але недостатньо по краях.	Змащуйте лише дно розімної форми. Після випікання обережно відділіть пиріг ножем.
Фруктовий сік витікає з пирога.	Наступного разу використовуйте універсальне деко.
Дрібне печиво злипається при випіканні.	Між окремим печивом повинна бути відстань прибл. 2 см. Тоді буде достатньо місця, щоб печиво гарно піднялося та потемнішало з усіх боків.
Пиріг надто сухий.	Налаштуйте температуру на 10 °C вище та скоротіть час випікання.
Пиріг загалом занадто світлий.	Якщо рівень встановлення та приладдя правильні, тоді підвищте при потребі температуру або продовжте час випікання.
Пиріг вгорі занадто світлий, але темний знизу.	Наступного разу встановіть на рівень вище.
Пиріг вгорі занадто темний, але світливий знизу.	Наступного разу встановіть на рівень нижче. Оберіть нижчу температуру і продовжіть час випікання.
Пиріг у формі занадто темний ззаду	Ставте форму для випікання не просто до задньої стінки приладу, а посередині приладдя.
Пиріг загалом занадто темний.	Обираєте наступного разу нижчу температуру і продовжуєте при потребі час випікання.
Випічка потемнішала нерівномірно.	Оберіть трохи нижчу температуру. На циркуляцію повітря впливає навіть папір для випікання, який виходить за країки форми для випікання. Намагайтесь відрізати папір врівні.
Ви випікали на декількох рівнях. На верхньому деку випічка темніше, ніж на нижньому.	Слідкуйте за тим, щоб форма для випікання не знаходилася безпосередньо перед отворами задньої стінки робочої камери. При випіканні дрібного печива по можливості використовувати однакові розмір та товщину.
Пиріг виглядає добре, але всередині не пропечений.	Випікайте при нижчій температурі трохи довше і при потребі додавайте менше рідини. Якщо Ви плануєте зробити пиріг із соковитою начинкою, спочатку слід спекти нижній корж. Потім посыпте його мигдалем або панірувальним борошном та викладіть начинку.
Пиріг не відстає від форми при вийманні.	Після випікання дайте пирог охолонути протягом 5–10 хвилин. Якщо його все ще не вдається вийняти з форми, ножем обережно відокремте його по краях від форми. Знову переверніть пиріг і декілька разів накрійте форму вологим, холодним рушником. Наступного разу змажте форму жиром і посыпте панірувальним борошном.

## Хліб та булочки

У вашого приладу багато видів нагрівання для випікання хліба та булочок. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

Також дотримуйтесь вказівок у розділі для сходження тіста.

Використовуйте лише оригінальне приладдя свого пристрою. Воно оптимально узгоджене з робочою камерою та режимами роботи.

### Рівні встановлення

Використовуйте зазначені рівні встановлення.

#### Випікання на одному рівні

Застосуйте для випікання на одному рівні наступний рівень встановлення:

- Рівень 1

#### Випікання на двох рівнях

Готуйте в режимі «4D-Гаряче повітря». Одночасно вставлена випічка на деку або у формі не повинна бути готовою одночасно.

- Універсальне деко: рівень 3
- Деко для випікання: рівень 1
- Форми на решітці
  - перша решітка: рівень 3
  - друга решітка: рівень 1

Завдяки одночасному приготуванню страв можна заощадити до 45 відсотків енергії. Встановлюйте форми одна поруч з іншою або зміщено одну над одною у робочій камері.

### Приладдя

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлювати.

#### Решітка

Встановіть решітку з маркуванням «Microwave» до дверцят приладу, а вигином - донизу.

#### Універсальне деко або деко для випікання

Обережно встановіть універсальне деко або деко для випікання до упору, скосом до дверцят приладу.

#### Форми для випікання

Найкраще підходять темні форми для випікання, виготовлені з металу.

Білі жерстяні форми, керамічні форми та скляні форми продовжують час випікання, і випічка підрум'яється нерівномірно.

#### Папір для випікання

Застосуйте лише придатний до обраної температури

папір для випікання. Намагайтесь відрізати папір врівень.

### Заморожені продукти

Не використовуйте заморожені продукти, якщо вони дуже сильно покриті льодом. Видаліть лід зі страви.

Заморожені продукти попередньо пропеченні частково нерівномірно. Нерівномірне підрумянення також зберігається після випікання.

### Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різних видів хліба та булочок. Температура і тривалість випікання залежать від властивостей та кількості тіста. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. При нижчій температурі випічка підрум'яється більш рівномірно. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разувищу температуру.

**Вказівка:** Час випікання не можна скоротити вищою температурою. Хліб або булочки виглядають зовні готовими, але не пропечені всередині.

Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваете духову шафу, то час готовання можна скоротити на кілька хвилин.

Для обраних страв потрібне попереднє розігрівання, воно зазначене у таблиці. Деякі страви виходять краще, коли їх випікати в кілька етапів. Це зазначено в таблиці.

Параметри для хлібного тіста чинні для приготування тіста як на деку для випікання, так і у прямокутній формі.

Якщо бажаєте випікати за власним рецептром, орієнтуйтесь на подібну випічку в таблиці.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

#### Увага!

Ніколи не лийте воду у гарячу робочу камеру і не ставте посуд з водою на дно робочої камери. Зміна температури може пошкодити емаль.

Види нагрівання, що використовуються:

- 4D-гаряче повітря
- Верхнє/нижнє нагрівання
- Гриль з конвекцією
- Гриль, велика площа нагрівання
- Гриль, мала площа нагрівання

Страва	Аксесуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C/рівень гриля	Тривалість, хв.
<b>Хліб</b>					
Білий хліб, 750 г	Універсальне деко або прямокутна форма	1		210-220*	10-15
				180-190	25-35
Хліб із кількох видів борошна, 1,5 кг	Універсальне деко або прямокутна форма	1		210-220*	10-15
				180-190	40-50

\* попередньо розігріти

Страва	Аксесуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C / рівень гриля	Тривалість, хв.
Хліб з зерна грубого помелу, 1 кг	Універсальне деко	1		210-220*	10-15
				180-190	40-50
Лаваш	Універсальне деко	1		250-270	20-30
<b>Булочки</b>					
Булочка/багет, попередньо запечені	Універсальне деко	2		200-220	10-20
Булочки, солодкі, свіжі	Деко для випікання	1		170-180*	15-25
Булочки, солодкі, свіжі, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		150-160*	20-30
Булочки, свіжі	Деко для випікання	1		180-200	25-35
Багет, попередньо випечений, охолоджений	Універсальне деко	2		200-220	10-20
<b>Булочки, заморожені</b>					
Булочка/багет, попередньо запечені	Універсальне деко	2		200-220	15-25
Лужна випічка, дрібна випічка	Деко для випікання	1		220-240	15-25
Круасан, дрібна випічка	Деко для випікання	1		150-170*	20-35
<b>Тости</b>					
Підсмаження тостів, 4 шт.	Решітка	2		3	5-15
Підсмаження тостів, 12 шт.	Решітка	2		250	5-15
Підсмаження тостів	Решітка	3		3	3-6

\* попередньо розігріти

## Піца, французький пиріг і пікантні пироги

Ваш прилад має чисельні види нагрівання для приготування піци, французький пиріг та пікантні пироги. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

Також дотримуйтесь вказівок у розділі для сходження тіста.

Використовуйте лише оригінальне приладдя свого пристрою. Воно оптимально узгоджене з робочою камерою та режимами роботи.

### Випікання у поєднанні з мікрохвильовим режимом

Якщо випікаєте у поєднанні з мікрохвильовим режимом, можна значно скоротити час приготування.

У комбінованому режимі можна використовувати звичайні форми для випікання з металу. Якщо між формою для випікання та решіткою утворюються іскри, перевірте, чи форма не забруднена ззовні. Змініть положення форми на решітці. Якщо це не допоможе, випікайте далі, вимкнувши мікрохвильовий режим. Тривалість випікання збільшується.

Якщо використовуєте форми з пластику, кераміки або скла, час випікання, наведений у таблицях налаштування, скорочується. Пікантний пиріг присмажується знизу слабіше.

Випікання у поєднанні з мікрохвильовим режимом можливе лише на одному рівні встановлення.

### Рівні встановлення

Використовуйте зазначені рівні встановлення.

### Випікання на одному рівні

Застосовуйте для випікання на одному рівні наступний рівень встановлення:

- Рівень 1

### Випікання на двох рівнях

Готуйте в режимі «4D-Гаряче повітря». Одночасно вставлена випічка на деку або у формі не повинна бути готовою одночасно.

- Універсальне деко: рівень 3  
Деко для випікання: рівень 1
- Форми на решітці:  
перша решітка: рівень 3  
друга решітка: рівень 1

Завдяки одночасному приготуванню страв можна заощадити до 45 відсотків енергії. Встановлюйте форми одна поруч з іншою або зміщено одна над одною у робочій камері.

### Приладдя

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлення.

### Решітка

Встановіть решітку з маркуванням «Microwave» до дверцят приладу, а вигином - донизу.

### Універсальне деко або деко для випікання

Обережно встановіть універсальне деко або деко для випікання до упору, скосом до дверцят приладу.

Використовуйте для піци з великою кількістю начинки універсальне деко.

**Форми для випікання**

Найкраще підходять темні форми для випікання, виготовлені з металу.

Білі жерстяні форми, керамічні форми та скляні форми продовжують час випікання, і випічка підрум'яється нерівномірно.

**Папір для випікання**

Застосуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтесь відрізти папір врівень.

**Заморожені продукти**

Не використовуйте заморожені продукти, якщо вони дуже сильно покриті льодом. Видаліть лід зі страви.

Заморожені продукти попередньо пропечено частково нерівномірно. Нерівномірне підрумлювання також зберігається після випікання.

**Рекомендовані значення налаштування**

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різних страв. Температура і тривалість випікання залежать від властивостей та кількості тіста. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчою температурою. При нижчій температурі випічка підрум'яється більш рівномірно.

Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

**Вказівка:** Час випікання не можна скоротити вищою температурою. Страва виглядає зовні готовою, але не пропеченою всередині.

Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваете духову шафу, то час готовання можна скоротити на кілька хвилин.

Для обраних страв потрібне попереднє розігрівання, воно зазначене у таблиці.

Якщо бажаєте випікати за власним рецептом, орієнтуйтесь на подібну випічку в таблиці.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

-  4D-гаряче повітря
-  Верхнє/нижнє нагрівання
-  Режим піци
-  Інтенсивне нагрівання
-  Функція coolStart

Страва	Аксесуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Потужність мікрохвиль, ват	Тривалість, хв.
<b>Піца</b>						
Піца, свіжі інгредієнти	Деко для випікання	1		200-220	-	20-30
Піца, свіжа, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		180-200	-	35-45
Піца, свіжа, тонкий корж	Форма для піци	1		210-230	-	20-30
Піца, охолоджена	Решітка	1		210-230	-	10-20
<b>Піца, заморожена</b>						
Піца, на тонкому тісті, 1 шт.**	Решітка	1		-	-	-
Піца, на тонкому тісті, 1 шт.	Універсальне деко	1		210-230	90	10-20
Піца, на тонкому тісті, 2 шт.	Решітка + деко для випікання	3+1		200-220	-	15-25
Піца, на пухкому тісті, 1 шт.**	Решітка	1		-	-	-
Піца, на пухкому тісті 1 шт.	Універсальне деко	1		200-220	90	15-25
Піца, на пухкому тісті 2 шт.	Універсальне деко + решітка	3+1		160-180	-	25-35
Піца-багет	Решітка	1		200-220	-	20-30
Піца-багет, 2 шт.	Універсальне деко	1		180-200	90	10-20
Міні-піца**	Універсальне деко	1		-	-	-
Міні-піци, 9 шт.	Універсальне деко	1		210-230	90	10-20
<b>Пікантні пироги та французький пиріг</b>						
Пікантні формові пироги	Рознімна форма Ø28 см	1		170-190	-	60-70
Пікантні формові пироги	Рознімна форма Ø26 см	1		180-200	90	35-40
Французький пиріг кіш	Форма для тартів, з чорної бляхи	1		190-210	-	35-55
Французька піца фламкухен	Універсальне деко	1		280-300*	-	8-18

\* попередньо розігріти

\*\* дотримуйтесь даних на пакуванні

Страва	Аксесуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Потужність мікрохвиль, ват	Тривалість, хв.
Кулебяка	Форма для запіканок	1		190-200	-	40-50
Пиріжки з тунцем	Універсальне деко	1		180-190	-	35-45
Турецький пиріг (бъорек)	Універсальне деко	1		180-200	-	35-45

\* попередньо розігріти

\*\* дотримуйтесь даних на пакуванні

## Запіканка і суфле

Ваш прилад має чисельні види нагрівання для приготування запіканок та суфле. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

Використовуйте лише оригінальне приладдя свого пристрою. Воно оптимально узгоджене з робочою камерою та режимами роботи.

### Приготування з мікрохвильовим режимом

Якщо готуєте лише з мікрохвильовим режимом або у поєднанні з мікрохвильовим режимом, час приготування може значно скоротитися.

Застосовуйте лише термостійкий посуд, придатний для роботи у мікрохвильовій пічці. Дотримуйтесь вказівок щодо посуду, придатного для мікрохвиль. → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18

Зніміть обгортку з готової страви. У посуді, який придатний для використання у мікрохвильовій печі, такі страви готуватимуться швидше та рівномірніше.

### Рівні встановлення

Використовуйте завжди зазначені рівні встановлення.

Можна готувати на одному рівні у формах або з універсальним деком.

- Форми на решітці: рівень 1
- Універсальне деко: рівень 2

Суфле можна також готувати на водяній бані в універсальному деку. Вставте для цього універсальне деко на рівень 1.

Завдяки одночасному приготуванню страв можна заощадити до 45 відсотків енергії. Поставте форми поруч одна з одною в робочу камеру.

### Приладдя

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлювати.

### Решітка

Встановіть решітку з маркуванням «Microwave» до дверцят приладу, а вигином - донизу.

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Потужність мікрохвиль, ват	Тривалість, хв.
Запіканка, пікантна з готових інгредієнтів	Форма для запіканок	1		200-220	-	35-55
Запіканка, пікантна з готових інгредієнтів	Форма для запіканок	1		140-160	360	20-30

\* попередньо розігріти

\*\* дотримуйтесь даних на пакуванні

### Універсальне деко

Обережно встановіть універсальне деко до упору, скосом до дверцят приладу.

### Посуд

Застосуйте для приготування запіканок широкий плаский посуд. У вузькому високому посуді приготування цих страв потребує більше часу, і зверху вони будуть більш рум'яними.

### Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різних видів запіканок та суфле. Температура і тривалість готування залежать від кількості і рецептут. Стан готовності запіканки залежить від її висоти та розміру посуду. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температурі. При нижчій температурі випічка підрум'янюється більш рівномірно. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разувищу температуру.

**Вказівка:** Час готування не можна скоротити вищою температурою. Запіканка або суфле матиме ззовні готовий вигляд, але всередині буде сирою.

Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваете духову шафу, то час готування можна скоротити на кілька хвилин.

Якщо бажаєте готувати за власним рецептром, орієнуйтесь на подібну страву в таблиці.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

- 4D-гаряче повітря
- Верхнє/нижнє нагрівання
- Гриль з конвекцією
- Режим піци
- Функція coolStart

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Потужність мікрохвиль, ват	Тривалість, хв.
Запіканка, солодка	Форма для запіканок	1		170-190	-	45-60
Запіканка, солодка	Форма для запіканок	1		140-160	360	25-35
Лазанья, свіжа, 1 кг	Форма для запіканок	1		160-180	-	50-60
Лазанья, свіжа, 1 кг	Форма для запіканок	1		180-200	360	20-30
Лазанья, заморожена, 400 г**	Універсальне деко	1		-	-	-
Лазанья, заморожена, 400 г	Відкритий посуд	1		200-210	180	20-25
Запіканка з картоплею, свіжі інгредієнти, 4 см заввишки	Форма для запіканок	1		170-180	-	50-65
Запіканка з картоплею, свіжі інгредієнти, 4 см заввишки	Форма для запіканок	1		170-190	360	20-25
Суфле	Форма для запіканок	1		160-170*	-	40-50
Суфле	Порційні формочки	1		170-190	-	65-75

\* попередньо розігріти

\*\* дотримуйтесь даних на пакуванні

## Птиця

У приладу є різні види нагрівання для приготування птиці. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для деяких страв.

### Смаження на решітці

Смаження на решітці особливо підходить для великої птиці або кількох шматків одночасно.

Вставте решітку за маркуванням «Microwave» до дверцят приладу та вигином вниз на відповідному рівні встановлення. Додатково вставте універсальне деко склошеною крайкою до дверцят приладу на рівень встановлення знизу.

Залежно від розміру та виду птиці додайте до 1/2 л води в універсальне деко. Збирається жир, що скапує. З цієї підливки можна приготувати соус. Також при цьому утворюється менше диму, і робоча камера залишається чистою.

### Смаження у посуді

Використовуйте лише той посуд, який придатний для духової шафи. Перевірте, чи увійде Ваш посуд у робочу камеру.

Краще використовувати скляний посуд. Ставте гарячий скляний посуд на суху підставку. Якщо підставка волога або холодна, скло може тріснути.

Бліскуча жаровня з високоякісної сталі або алюмінію відзеркалює теплоту, як дзеркало, і придатна лише умовно. Птиця готовиться повільніше та менше підсмажується. Встановлюйте вищу температуру та/або триваліший час готовання.

Зверніть увагу на дані виробника до посуду для смаження.

### Відкритий посуд

Для смаження птиці використовуйте краще за все високу форму. Поставте форму на решітку. Якщо немає придатного посуду, використовуйте універсальне деко.

### Закритий посуд

Робоча камера залишається при приготуванні у закритому посуді значно чистішою. Слідкуйте за тим,

щоб кришка була правильно встановлена та добре закривалася. Поставте посуд на решітку.

При відкриванні кришки після приготування може виходити дуже гаряча пара. Підніміть кришку позаду, щоб гаряча пара могла відходити подалі від тіла.

Птиця може стати також хрусткою у закритій жаровні. Для цього використовуйте жаровню зі скляною кришкою і встановлюйте вищу температуру.

### Смаження у поєднанні з мікрохвильовим режимом

Птиця готується краще у режимі, комбінованому з мікрохвильовим. Таким чином час приготування значно скорочується.

В нестандартному режимі тривалість приготування при смаженні у поєднанні з мікрохвильовим режимом визначається за загальною вагою.

**Порада:** Якщо кількість продуктів інша, ніж зазначено у таблиці налаштування, скористайтесь основним правилом: подвійна кількість відповідає приблизно подвоєній тривалості.

Застосуйте лише термостійкий посуд, придатний для роботи у мікрохвильовій пічці. Форми для смаження із металу або римський горщик придатні для смаження без мікрохвиль. Дотримуйтесь вказівок щодо посуду, придатного для мікрохвиль. → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18

### Готування на грилі

Під час готовання на грилі дверцята приладу мають бути зачинені. Забороняється готовувати на грилі з відчиненими дверцятами приладу.

Установіть решітку на вказаному рівні так, щоб маркування «Microwave» знаходилося з боку дверцят приладу, а вигин був спрямований донизу. Okрім того, установіть універсальне деко навскісною крайкою до дверцят приладу принаймні на одному рівні нижче. Жир, що стікатиме, буде вловлюватися.

Для готовання на грилі рекомендується вибирати шматки приблизно однакової товщини та ваги. У такому випадку вони підсмажуватимуться рівномірно та

зберігатимуть приємну соковитість. Покладіть шматки підсмажуваного продукту просто на решітку. Перевертайте шматки, що смажаться, за допомогою спеціальних щипців. Якщо штрикати м'ясо виделкою, з нього витече сік, і воно висохне.

### Вказівки

- Нагрівальні елементи гриля постійно вмикаються та вимикаються, це нормально. Частота ввімкнення та вимкнення залежить від вибраного рівня нагрівання.
- Під час готування на грилі може виділятися дим.

### Термометр для смаження

Завдяки термометру можливе найточніше готування. Ознайомтеся з важливими вказівками щодо застосування термометра у відповідному розділі. Там наведені настанови щодо встановлення термометра, можливі види нагрівання та інша інформація.  
→ "Термометр" на сторінці 20

### Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для птиці. Температура й тривалість приготування залежать від кількості, властивостей та температури продуктів. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Параметри діють для встановлення нефаршированої готової до випікання птиці при температурі щойно з холодильника у холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваете духову шафу, то час готування можна скоротити на кілька хвилин.

У таблиці наведено дані для птиці з рекомендованою вагою. Якщо потрібно приготувати важчу птицю, у будь-якому випадку застосуйте низькі температурні

установки. Для кількох шматків орієнтуйтесь на вагу найважчого шматка для визначення тривалості приготування. Okремі частини повинні бути приблизно одного розміру.

Загальне правило: чим більше птиця, тим нижче повинна бути температура та тим довше слід готувати страву.

Переверніть птицю прибл. через 1/2 до 2/3 зазначеного часу.

**Вказівка:** Застосуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтесь відрізати папір врівень.

### Поради

- Качку або гусака проколіть під крильцями. Так буде стікати жир.
- Надріжте шкірку качиного філе. Не перевертайте качине філе.
- Якщо перевертаєте птицю, слідкуйте за тим, щоб спочатку внизу була сторона філе або сторона шкірки.
- Птиця буде особливо хрусткою, якщо під кінець смаження намасти її вершковим маслом, водою із сіллю або апельсиновим соком.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

- 4D-гаряче повітря
- Верхнє/нижнє нагрівання
- Гриль з конвекцією
- Гриль, велика площа нагрівання
- Функція coolStart

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установле ння	Вид нагріванн я	Температура, °C/ режим гриля	Потужність мікрохвиль, Вт	Триваліст ь, хв
<b>Курча</b>						
Курча, 1 кг	Відкритий посуд	1		200-220	-	60-70
Курча, 1 кг	Закритий посуд	1		230-250	360	25-35
Філе грудинки курчати, по 150 г (гриль)	Решітка	2		3*	-	15-20
Філе грудинки курчати, 2 шт. по 150 г (гриль)	Відкритий посуд	1		190-210	180	25-30
Дрібні шматочки курчати, по 250 г	Решітка	2		220-230	-	30-35
Дрібні шматочки курчати, 4 шт. по 250 г	Відкритий посуд	1		190-210	360	20-30
Курячі палички або нагети, заморожені**	Універсальне деко	2		-	-	-
Курячі палички або нагети, заморожені 250 г	Універсальне деко	1		190-210	360	15-20
Пулярка, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		200-220	-	70-90
Пулярка, 1,5 кг	Закритий посуд	1		200-220	360	30
					180	15-25

\* Попередньо розігрівайте протягом 5 хв

\*\* Урахуйте дані, указані на упаковці

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установлення	Вид нагрівання	Температура, °C/режим гриля	Потужність мікрохвиль, Вт	Тривалість, хв
<b>Качка та гуска</b>						
Качка, 2 кг	Відкритий посуд	1		180-200	-	90-110
Качка, 2 кг	Універсальне деко	1		170-190	180	60-80
Качине філе, по 300 г	Решітка	2		230-250	-	17-20
Гуска, 3 кг	Відкритий посуд	1		160-170	-	120-150
Гуска, 3 кг	Відкритий посуд	1		170-190	180	80-90
Стегно гуски, по 350 г	Решітка	2		210-230	-	40-50
Стегно гуски, по 350 г	Універсальне деко	1		170-190	180	60-80
<b>Індичка</b>						
Молода індичка, 2,5 кг	Відкритий посуд	1		180-190	-	70-90
Молода індичка, 2,5 кг	Закритий посуд	1		210-230	360	45-50
Філе індички, без кістки, 1 кг	Закритий посуд	1		240-260	-	80-100
Верхня частина стегна індички, з кісткою, 1 кг	Відкритий посуд	1		180-200	-	80-100
Верхня частина стегна індички, з кісткою, 1 кг	Закритий посуд	1		210-230	360	45-50

\* Попередньо розігрівайте протягом 5 хв

\*\* Ураховуйте дані, указані на упаковці

## М'ясо

У приладі є різні види нагрівання для приготування риби. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

### Смаження і тушкування

Якщо страва нежирна, намастіть її жиром або обкладіть її стрічками жиру.

Розріжте шкірку навхрест. Якщо перевертаєте печеню, слідкуйте за тим, щоб спочатку внизу була шкірка.

Коли смаженя буде готова, слід залишити його ще протягом 10 хвилин у вимкненій зачиненій робочій камері. Завдяки цьому краще розподіляється м'ясний сік. При потребі оберніть печеню у алюмінієву фольгу. Вказаній у таблиці час приготування не враховує час, коли страва досягає у вимкненій духовій шафі.

### Смаження на решітці

На решітці м'ясо з усіх боків стане особливо хрумким.

Залежно від розміру та виду м'яса додайте до 1/2 л води в універсальне деко. Жир та сік, що утворюються під час смаження, будуть стікати у глибоку ємність. З цієї підливки можна приготувати соус. Також при цьому утворюється менше диму і робоча камера залишається чистою.

Вставте решітку за маркуванням «Microwave» до дверцят приладу та вигином вниз на відповідному рівні встановлення. Додатково вставте універсальне деко склошеною крайкою до дверцят приладу на рівень встановлення знизу.

### Смаження і тушкування у посуді

Смаження і тушкування у посуді зручніше. Печено з посудом простіше виймати з робочої камери і готовувати соус безпосередньо у посуді.

Використовуйте лише той посуд, який придатний для духової шафи. Перевірте, чи увійде Ваш посуд у робочу камеру.

Краще використовувати скляний посуд. Ставте гарячий скляний посуд на суху підставку. Якщо підставка волога або холодна, скло може тріснути.

До нежирного м'яса додайте трохи рідини. У скляному посуді дно повинно бути вкритим прибл. на 1/2 см.

Кількість рідини залежить від виду м'яса та матеріалу посуду, а також від того, чи використовується кришка. Для приготування м'яса у емальованій жаровні або з темного металу необхідно дещо більше рідини, ніж для запікання у скляному посуді.

Під час смаження рідина випаровується. За потребою долийте обережно рідини.

Близькуча жаровня з високоякісної сталі або алюмінію віддзеркалює теплоту, як дзеркало, і придатна лише умовно. М'ясо готується повільніше та менше підсмажується. Встановлюйте вищу температуру та/або триваліший час готовування.

Зверніть увагу на дані виробника до посуду для смаження.

### Відкритий посуд

Для смаження м'яса використовуйте краще за все високу форму. Поставте форму на решітку. Якщо немає придатного посуду, використовуйте універсальне деко.

### Закритий посуд

Робоча камера залишається при приготуванні у закритому посуді значно чистішою. Слідкуйте за тим,

щоб кришка була правильно встановлена та добре закривалася. Поставте посуд на решітку.

Відстань між м'ясом та кришкою повинна складати мінімум 3 см. М'ясо може піднятися.

При відкриванні кришки після приготування може виходити дуже гаряча пара. Підніміть кришку позаду, щоб гаряча пара могла відходити подалі від тіла.

Для тушкування попередньо підсмажте м'ясо. Додайте до неї воду, вино, оцет або щось подібне. Дно посуду повинно бути вкрите приблизно на 1–2 см.

Під час смаження рідина випаровується. За потребою долийте обережно рідини.

м'ясо може стати також хрустким у закритій жаровні. Для цього використовуйте жаровню зі скляною кришкою і встановлюйте вищу температуру.

### **Смаження у поєднанні з мікрохвильовим режимом**

Певні страви можна готувати у поєднанні з мікрохвильовим режимом. Таким чином час приготування значно скорочується.

В нестандартному режимі тривалість приготування при смаженні у поєднанні з мікрохвильовим режимом визначається за загальною вагою.

**Порада:** Якщо кількість продуктів інша, ніж зазначено у таблиці налаштування, скористайтесь основним правилом: подвійна кількість відповідає приблизно подвоєній тривалості.

Застосовуйте лише термостатичний посуд, придатний для роботи у мікрохвильовій пічці. Форми для смаження із металу або римський горщик придатні для смаження без мікрохвиль. Дотримуйтесь вказівок щодо посуду, придатного для мікрохвиль. → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18

### **Увага!**

Якщо використовуєте рукав для випікання, закривайте його не металевими кліпсами. Використовуйте нитки для готування. Не використовуйте металеві стрижні для готування голубців Це може привести до утворення іскор.

### **Готування на грилі**

Під час готування на грилі дверцята приладу мають бути зачинені. Забороняється готувати на грилі з відчиненими дверцятами приладу.

Установіть решітку на вказаному рівні так, щоб маркування «Microwave» знаходилося з боку дверцят приладу, а вигин був спрямований донизу. Окрім того, установіть універсальне деко навскісною крайкою до дверцят приладу принаймні на одному рівні нижче. Жир, що стікатиме, буде вловлюватися.

Для готування на грилі рекомендується вибирати шматки приблизно однакової товщини та ваги. У такому випадку вони підсмажуватимуться рівномірно та зберігатимуть приємну соковитість. Покладіть шматки підсмажуваного продукту просто на решітку.

Перевертайте шматки, що смажаться, за допомогою спеціальних щипців. Якщо штрикати м'ясо виделкою, з нього витече сік, і воно висохне.

Соліть страву, приготовану на грилі, тільки після готування. Сіль витягує воду з м'яса.

### **Вказівки**

- Нагрівальні елементи гриля постійно вмикаються та вимикаються, це нормально. Частота ввімкнення та вимкнення залежить від вибраного рівня нагрівання.
- Під час готування на грилі може виділятися дим.

### **Термометр для смаження**

Завдяки термометру можливе найточніше готування. Ознайомтеся з важливими вказівками щодо застосування термометра у відповідному розділі. Там наведені настанови щодо встановлення термометра, можливі види нагрівання та інша інформація.  
→ "Термометр" на сторінці 20

### **Рекомендовані значення налаштування**

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різноманітних м'ясних страв. Температура й тривалість приготування залежать від кількості,ластивостей та температури продуктів. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Параметри дійсні для встановлення м'яса, щойно вийнятого з холодильника, у холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваете духову шафу, то час готування можна скоротити на кілька хвилин.

У таблиці наведено дані для шматків смажені з рекомендованою вагою. У кожному разі застосуйте низькі температурні установки, якщо Ви хочете просмажити важкий шматок. Для кількох шматків орієнтуйтесь на вагу найважчого шматка для визначення тривалості приготування. окремі частини повинні бути приблизно одного розміру.

Загальне правило: чим більше смаженя, тим нижче повинна бути температура та тим довше слід готувати страву.

Перевертайте смаженю і продукти, що готуються на грилі через прибл.  $\frac{1}{2}$  до  $\frac{2}{3}$  зазначеного часу.

Якщо бажаєте готувати за власним рецептром, орієнтуйтесь на подібну страву. Додаткову інформацію див. у порадах до смаження, тушкування та приготування на грилі у кінці таблиці налаштунків.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

- 4D-гаряче повітря
- Верхнє/нижнє нагрівання
- Гриль з конвекцією

- Гриль, велика площа нагрівання
- Мікрохвильовий режим

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C/рівень гриля	Потужність мікрохвиль, ват	Тривалість, хв.
<b>Свинина</b>						
Свинина для запікання без шкірки, наприклад, зашийок, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		180-200	-	120-130
Свинина для запікання без шкірки, наприклад, зашийок, 1,5 кг	Закритий посуд	1		180-200	180	40-50
Свинина для запікання зі шкіркою, наприклад, лопатка, 2 кг	Відкритий посуд	1		190-200	-	130-140
Печења зі свинячого філе, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		220-230	-	70-80
Печења зі свинячого філе, 1,5 кг	Закритий посуд	1		210-230	90	50-60
Свиняче філе, 400 г	Решітка	2		220-230	-	20-25
Копчена свинина з кісткою, 1 кг (з додаванням невеликої кількості води)	Закритий посуд	1		210-220	-	60-80
Копчена свинина з кісткою, 1 кг	Відкритий посуд	1		-	360	40-50
Стейки зі свинини, 2 см товщиною	Решітка	3		2	-	16-20
Свинячі медальйони 3 см товщиною (попередньо розігрівати протягом 5 хв.)	Решітка	3		3*	-	8-12
<b>Яловичина</b>						
Яловиче філе, середнього ступеня просмаження 1 кг	Відкритий посуд	1		210-220	-	40-50
Яловиче філе, середнього ступеня просмаження 1 кг	Закритий посуд	1		180-200	90	30-40
Яловичина для тушкування, 1,5 кг	Закритий посуд	1		200-220	-	130-140
Ростбіф, середнього ступеня просмаження, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		220-230	-	60-70
Ростбіф, середнього ступеня просмаження, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		240-260	180	30-40
Стейк, товщина 3 см, середнього ступеня просмаження	Решітка	2		3	-	15-20
Бургер, 3-4 см заввишки****	Решітка	2		3	-	20-30
<b>Телятина</b>						
Телятина для печени, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		160-170	-	100-120
Телятина для печени, 1,5 кг	Закритий посуд	1		200-210	90	70-80
Теляча гомілка 1,5 кг	Відкритий посуд	1		200-210	-	100-110
Теляча гомілка 1,5 кг	Відкритий посуд	1		180-200	90	60-70
<b>Ягнятин</b>						
Стегно ягняти без кістки, середнього ступеня просмаження, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		170-190	-	50-70

\* попередньо розігріти

\*\* без перевертання

\*\*\* універсальне деко на рівні встановлення 1 встановити знизу

\*\*\*\* через 2/3 загального часу перевернути

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C/рівень гриля	Потужність мікрохвильових ват	Тривалість, хв.
Стегно ягняти без кістки, середнього ступеня просмаження, 1,5 кг	Закритий посуд	1		180-200	90	50-60
Спинна частина ягняти з кісткою**	Відкритий посуд	1		180-190	-	40-50
Спинна частина ягняти з кісткою**	Відкритий посуд	1		190-210	90	30-40
Ягнечя котлета на кістці***	Решітка	2		3	-	12-18
<b>Ковбаси</b>						
Ковбаски на грилі	Решітка	2		3	-	10-20
<b>М'ясні страви</b>						
М'ясний рулет, 1 кг	Відкритий посуд	1		170-180	-	70-80
М'ясний рулет, 1 кг	Відкритий посуд	1		170-190	360	30-40

\* попередньо розігріти

\*\* без перевертання

\*\*\* універсальне деко на рівні встановлення 1 встановити знизу

\*\*\*\* через 2/3 загального часу перевернути

### Поради для смаження та тушкування

Робоча камера сильно забруднена.	Готуйте продукти у закритій жаровні при високій температурі або використовуйте деко для гриля. Якщо використовуєте деко для гриля, отримаєте оптимальний результат запікання. Можна додатково купити деко для гриля як спеціальне пристрій.
Печена сильно темна і шкірка місцями пригоріла та/або печена сильно суха.	Перевірте рівень установлення та температуру. Обираєте наступного разу нижчу температуру і скорочуйте при потребі тривалість смаження.
Скоринка сильно тонка.	Збільште температуру або після закінчення смаження увімкніть режим гриля на короткий час.
Печена має гарний вигляд, але соус підгорів.	Наступного разу користуйтеся посудом для печени меншого розміру та при потребі додайте більше рідини.
Печена має гарний вигляд, але соус надто світлий та водянистий.	Наступного разу користуйтеся посудом для печени більшого розміру та при потребі додавайте менше рідини.
При тушкуванні м'ясо пригорає.	Посуд для смаження і кришка повинні відповідати один одному і добре закриватися. Зменшіть температуру і додайте при потребі під час тушкування ще рідину.
Печена не просмажуються у середині.	Розріжте печеною. Приготуйте соус у посуді для смаження і покладіть шматки м'яса в соус. М'ясо доводьте до готовності тільки за допомогою мікрохвильового режиму.

### Риба

У пристрії є різні види нагрівання для приготування риби. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

Цілу рибу перевертати не потрібно. Покладіть цілу тушку риби спинкою догори у робочу камеру так, щоб спинні плавники були зверху. Аби рибина добре лежала, покладіть її у живіт розрізану картоплину або маленьку жаростійку посудину.

Чи готова риба, можна визначити, якщо спинні плавці можна легко відокремити.

### Смаження та готовування на грилі

Установіть решітку на вказаному рівні так, щоб маркування «Microwave» знаходилося з боку дверцят пристрія, а вгин був спрямований донизу. Окрім того, установіть універсальне деко навскісною крайкою до дверцят пристрія принаймні на одному рівні нижче.

Залежно від розміру та виду риби наливіть в універсальне деко до ½ л води. Волога, яка стікатиме,

буде вловлюватися. Виділятиметься менше диму, і робоча камера буде чистішою.

Під час готовування на грилі дверцята пристрія мають бути зчинені. Забороняється готовувати на грилі з відчиненими дверцятами пристрія.

Для готовування на грилі рекомендується вибирати шматки приблизно однакової товщини та ваги. У такому випадку вони підсмажуватимуться рівномірно та зберігатимуть приемну соковитість. Покладіть шматки підсмажуваного продукту просто на решітку.

Перевертайте шматки, що смажаться, за допомогою спеціальних щипців. Якщо штрикати в рибу виделкою, з неї витече сік, і вона висохне.

### Вказівки

- Нагрівальні елементи гриля постійно вмикаються та вимикаються, це нормальну. Частота ввімкнення та вимкнення залежить від вибраного рівня нагрівання.
- Під час готовування на грилі може виділятися дим.

## Смаження і тушкування у посуді

Використовуйте лише той посуд, який придатний для духової шафи. Перевірте, чи увійде Ваш посуд у робочу камеру.

Краще використовувати скляний посуд. Ставте гарячий скляний посуд на суху підставку. Якщо підставка волога або холодна, скло може тріснути.

Блискуча жаровня з високоякісної сталі або алюмінію віддзеркалює теплоту, як дзеркало, і придатна лише умовно. Риба готується повільніше та менше підсмажується. Встановлюйте вищу температуру та/або триваліший час готовання.

Зверніть увагу на дані виробника до посуду для смаження.

### Відкритий посуд

Для приготування цілої риби краще всього використовуйте високу форму для смаження. Поставте форму на решітку. Якщо немає придатного посуду, використовуйте універсальне деко.

### Закритий посуд

Робоча камера залишається при приготуванні у закритому посуді значно чистішою. Слідкуйте за тим, щоб кришка була правильно встановлена та добре закривалася. Поставте посуд на решітку.

Додайте для тушкування до риби дві-три столових ложки води та трохи лимонного соку або оцту.

При відкриванні кришки після приготування може виходити дуже гаряча пара. Підніміть кришку позаду, щоб гаряча пара могла відходити подалі від тіла.

Риба може стати також хрусткою у закритій жаровні. Для цього використовуйте жаровню зі скляною кришкою і встановлюйте вищу температуру.

## Тушкування з мікрохвильовим режимом

Також можна тушкувати рибу у мікрохвильовому режимі.

Використовуйте для цього закритий посуд, придатний до мікрохвиль, або візьміть для накривання тарілку або спеціальну пілівку для мікрохвильового режиму. Дотримуйтесь вказівок щодо посуду, придатного для мікрохвиль. → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18

Власний смак зберігається і можна щадливо використовувати сіль та приправи. Для цілої рибини додавайте від однієї до трьох столових ложок води або лимонного соку.

Після приготування залишайте рибу ще на 2–3 хвилини для повного вирівнювання температури.

Зніміть обгортку з готової страви. У посуді, який придатний для використання у мікрохвильовій печі, такі страви готуватимуться швидше та рівномірніше.

### Термометр для смаження

Завдяки термометру можливе найточніше готовання. Ознайомтеся з важливими вказівками щодо застосування термометра у відповідному розділі. Там наведені настанови щодо встановлення термометра, можливі види нагрівання та інша інформація.

→ "Термометр" на сторінці 20

### Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для рибних страв. Температура й тривалість приготування залежать від кількості, властивостей та температури продуктів. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температурі. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Параметри дійсні для встановлення риби, щойно вийнятої з холодильника, у холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готованням розігріваете духову шафу, то час готовання можна скоротити на кілька хвилин.

У таблиці наведено дані для риби з рекомендованою вагою. Якщо потрібно приготувати важчу рибу, у кожному разі застосуйте низькі температурні установки. Для кількох рибин орієнтуйтесь на вагу найважчої рибини для визначення тривалості приготування. Okремі рибини повинні бути приблизно одного розміру.

Загальне правило: чим більше риба, тим нижче повинна бути температура та тим довше слід готовувати страву.

Перевертайте рибу, що не розташована спинкою догори, через прибл.  $\frac{1}{2}$  до  $\frac{2}{3}$  зазначеного часу.

**Вказівка:** Застосуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтесь відрізати папір врівень.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

- Гриль з конвекцією
- Гриль, велика площа нагрівання
- Режим піци
- Функція coolStart
- Мікрохвильовий режим

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установлення	Вид нагрівання	Температура, °C/ рівень гриля	Потужність мікрохвиль, Вт	Тривалість, хв
<b>Риба</b>						
Риба, на грилі, ціла, 300 г, наприклад форель	Відкритий посуд	1		170-190	-	20-30
Риба, на грилі, ціла, 300 г, наприклад форель	Решітка	2		2	90	15-20

\* Попереднє розігрівання

\*\* Знизу підставити на рівень установлення 1 універсальне деко

\*\*\* Ураховувати дані, указані на упаковці

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установлення	Вид нагрівання	Температура, °C/рівень гриля	Потужність мікрохвиль, Вт	Тривалість, хв
Риба, тушкована, ціла, 300 г, наприклад форель	Закритий посуд	1		-	600	3
					360	2-7
Риба, на грилі, ціла, 1,5 кг, наприклад лосось	Відкритий посуд	1		170-190	-	30-40
Риба, тушкована, ціла 1,5 кг, наприклад лосось	Закритий посуд	1		-	600	10
					360	10-15
<b>Рибне філе</b>						
Рибне філе, без панірування, на грилі	Решітка	2		1*	-	15-25
Рибне філе, без панірування, тушковане, 400 г	Закритий посуд	1		-	600	4
					360	3-8
<b>Рибні котлети</b>						
Рибні котлети, 3 см завтовшки**	Решітка	2		3	-	18-22
<b>Риба, заморожена</b>						
Риба, ціла, 300 г, наприклад форель	Закритий посуд	1		-	600	5
					360	7-12
Рибне філе, без панірування	Закритий посуд	1		210-230	-	25-40
Рибне філе, без панірування, 400 г	Закритий посуд	1		-	600	10-15
Рибне філе, запечене***	Деко для випікання	1		-	-	-
Рибне філе, запечене, 400 г	Відкритий посуд	1		3	360	15-20
Рибні палички***	Деко для випікання	1		-	-	-
<b>Рибні страви</b>						
Рибний паштет, 1000 г	Паштетна форма	1		-	360	20-25

\* Попереднє розігрівання

\*\* Знизу підставити на рівень установлення 1 універсальне деко

\*\*\* Ураховувати дані, указані на упаковці

## Овочі і гарнір

Тут ви знайдете дані для приготування овочів на грилі, картоплі та напівфабрикатів з картоплі глибокого замороження.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Так можна отримати оптимальний результат приготування та заощадити енергію.

### Приготування у поєднанні з мікрохвильовим режимом

Якщо бажаєте готовувати у поєднанні з мікрохвильовим режимом, завжди використовуйте закритий посуд, придатний для приготування з мікрохвильовим режимом. Якщо Ви не маєте відповідної кришки для вашого посуду, візьміть для цього тарілку, або спеціальну фольгу для застосування в мікрохвильових печах. Дотримуйтесь вказівок щодо посуду, придатного для мікрохвиль.

Пласкі страви розігріються швидше, ніж високі. Тому їх слід розподіляти максимально рівномірно у посуді.

Під час приготування круп виступає багато піни. Для всіх круп беріть, наприклад, для рису, високий посуд з кришкою.

Готування в мікрохвильовій печі зберігає особливий смак страв. Таким чином сіль та спеції використовуйте у невеликій кількості.

Якщо не знайшли дані налаштування для приготованої кількості страви, продовжте або скоротіть час приготування за наступним основним правилом: подвійна кількість відповідає приблизно подвійній тривалості.

Страву потрібно час від часу перевертати або перемішувати (два або три рази). Після нагрівання залиште Вашу страву в пічці на дві-три хвилини для повного вирівнювання температури.

Страви віддають тепло посуду. Також лише при роботі у мікрохвильовому режимі вони можуть бути дуже гарячими.

### Рівні встановлення

Використовуйте зазначені рівні встановлення.

### Приготування на одному рівні

Завжди виконуйте вказівки, зазначені в таблиці.

**Приготування на двох рівнях**

Готовіть в режимі «4D-Гаряче повітря». Страви на одночасно вставленіх деках не будуть готові одночасно.

- Універсальне деко: рівень 3
- Деко для випікання: рівень 1

**Приладдя**

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлювати.

**Решітка**

Встановіть решітку з маркуванням «Microwave» до дверцят приладу, а вигином - донизу.

**Універсальне деко або деко для випікання**

Обережно встановіть універсальне деко або деко для випікання до упору, скосом до дверцят приладу.

**Папір для випікання**

Застосуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтесь відрізати папір врівень.

**Рекомендовані значення налаштування**

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різних страв. Температура і тривалість залежать від кількості і властивостей продуктів. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. При нижчій температурі випічка піддум'янюється більш рівномірно. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру. Якщо Ви перед готуванням розігріваете духову шафу, то час можна скоротити на кілька хвилин.

Якщо бажаєте готувати за власним рецептром, орієнтуйтесь на подібну страву в таблиці.

Види нагрівання, що використовуються:

- 4D-гаряче повітря
- Гриль з конвекцією
- Гриль, велика площа нагрівання
- Функція coolStart
- Мікрохвильовий режим

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C / рівень гриля	Потужність мікрохвиль, ват	Тривалість, хв.
<b>Овочі, свіжі</b>						
Овочі, свіжі, 250 г*	Закритий посуд	1		-	600	8-12
Овочі, свіжі, 500 г*	Закритий посуд	1		-	600	12-17
<b>Овочі, заморожені</b>						
Шпінат, 450 г*	Закритий посуд	1		-	600	13-18
Овочева суміш, 250 г*	Закритий посуд	1		-	600	10-14
Овочева суміш, 500 г*	Закритий посуд	1		-	600	15-20
<b>Страви з овочів</b>						
Овочі, приготовані на грилі	Універсальне деко	3		3	-	10-15
<b>Страви з картоплею</b>						
Запечена картопля, половинками	Універсальне деко	1		160-180	-	45-60
Печена картопля, половинками, 1 кг	Універсальне деко	1		200-220	360	15-20
Картопля «в мундирі», ціла, 250 г*	Закритий посуд	1		-	600	10-13
Варена картопля, четвертинки, 500 г*	Закритий посуд	1		-	600	13-17
<b>Напівфабрикати з картоплею, заморожені</b>						
Смажена картопля**	Універсальне деко	2		-	-	-
Картопляні кишеніки, фаршировані**	Універсальне деко	1		-	-	-
Крокети**	Деко для випікання	1		-	-	-
Картопля фрі**	Деко для випікання	1		-	-	-
Картопля фрі, 2 рівні (час від часу перевертати)	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		200-220	-	30-40

\* Час від часу перемішувати

\*\* Дотримуйтесь даних на пакуванні

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C/рівень гриля	Потужність мікрохвиль, ват	Тривалість, хв.
<b>Рис</b>						
Довгозернистий рис, 250 г + 500 мл води	Закритий посуд	1		-	600 180	7-9 13-16
Неполірований рис, 250 г + 650 мл води	Закритий посуд	1		-	600 180	11-13 25-30
Різotto, 250 г + 900 мл води	Закритий посуд	1		-	600 180	12-14 22-27
<b>Крупи</b>						
Кускус, 250 г + 500 мл води	Закритий посуд	1		-	600	6-8
Пшоно ціле, 250 г + 600 мл води	Закритий посуд	1		-	600 180	8-10 10-15
Каша з кукурудзяної муки/кукурудзяна крупа, 125 г + 500 мл води*	Закритий посуд	1		-	600 180	6-8 4-7
Перлова крупа, 250 г + 750 мл води	Закритий посуд	1		-	600 180	11-13 25-30
<b>Яєце</b>						
Яєчна заправа для супу з 2 яєць	Закритий посуд	1		-	360	6-8

\* Час від часу перемішувати

\*\* Дотримуйтесь даних на пакуванні

## Десерт

У Вашому приладі можна дуже готувати йогурт та різноманітні десерти.

Для приготування з мікрохвильовим режимом завжди використовуйте жаростійкий посуд, придатний до мікрохвиль. Дотримуйтесь вказівок щодо посуду, придатного для мікрохвиль. → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18

Якщо встановлюєте посуд на решітку, вставляйте решітку позначкою «Microwave» до дверцят приладу і вигином донизу.

## Приготування йогурту

Вийміть з робочої камери приладдя та підвісні каркаси. Робоча камера повинна бути пустою.

- 1 л молока (3,5 % жиру) розігрійте до 90 °C і остудіть до 40 °C.  
Для УВТ-молока достатньо розігрівання до 40 °C.
- Додайте 150 г йогурту (який щойно з холодильника).
- Перелійте у чашки або у маленькі банки та накрійте плівкою.
- Ставте чашки або банки на дно робочої камери і налаштуйте за даними у таблиці.
- Після приготування залиште йогурт охолоджуватись у холодильнику.

## Пудинг з порошку для пудингу

Розмішайте у високому посуді придатному для мікрохвиль порошок для пудингу з молоком та цукром, відповідно до даних на пакуванні. Відрегулюйте налаштування згідно з таблицею.

Щойно молоко підніметься, активно розмішайте. Повторіть два-три рази.

## Приготування рису на молоці

- Зважте рис та додайте молока у 4 рази більше від його ваги.
- Заповніть рисом і молоком високий посуд, придатний для мікрохвиль.
- Відрегулюйте параметри згідно з таблицею.
- Щойно молоко підніміться, сильно перемішайте і зменшіть потужність мікрохвильового режиму, як зазначено у таблиці.  
Під час продовження готовання кілька раз перемішайте.

## Компот

Зважте фрукти у посуді, придатному до мікрохвиль і додайте на 100 г одну столову ложку води. Додайте цукру та прянощів за смаком. Накрійте посуд і налаштуйте, як зазначено у таблиці.

Під час приготування розмішайте два-три рази.

## Попкорн для мікрохвильової печі

Використовуйте термостійкий плаский скляний посуд, наприклад, кришку форми для запіканок. Не використовуйте порцеляновий посуд або дуже глибокі тарілки.

Покладіть пакунок попкорну позначенім боком вгору на посуд. Відрегулюйте параметри згідно з таблицею. В залежності від продуктів та їх кількості регулюється час приготування.

Щоб покорн не пригорів, вийміть пакунок попкорну через 1 ½ хвилину і струсніть. Після приготування протріть робочу камеру.

### **⚠️ Попередження – Небезпека опіків!**

Якщо продукт герметично запакований, упаковка може луснути. Завжди дотримуйтесь вказівок, зазначених на

упаковці. Завжди виймайте страви з робочої камери за допомогою прихватки.

### **Рекомендовані значення налаштування**

Види нагрівання, що використовуються:

- Верхнє/нижнє нагрівання
- Мікрохвильовий режим

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Потужність мікрохвиль, ват	Тривалість, хв.
Пудинг з порошку для пудингу*	Закритий посуд	1		-	600	5-8
Йогурт	Порційні формочки	Дно робочої камери		40-45	-	8-9h
Рис, зварений на молоці, 125 г + 500 мл молока*	Закритий посуд	1		-	600 180	10 20-25
Компот із фруктів, 500 г	Закритий посуд	1		-	600	9-12
Попкорн для мікрохвиль, 1 пакет 100 г**	Відкритий посуд	1		-	600	4-6

\* Час від часу перемішувати

\*\* Покладіть закритий пакунок на посуд

### **Заощадження енергії з видами нагрівання Eco.**

З енергоефективним видом нагрівання «Гаряче повітря Eco» і «Верхнє/нижнє нагрівання Eco» можна заощаджувати енергію під час приготування страв.

Встановіть страву в холодну порожню робочу камеру. Лише тоді почне діяти оптимізація електроенергії. Під час готовування завжди закривайте дверцята духової шафи.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Так можна отримати оптимальний результат приготування та заощадити енергію.

Використовуйте лише оригінальне приладдя свого пристрою. Воно оптимально узгоджене з робочою камерою та режимами роботи.

### **Приладдя**

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлювати.

### **Решітка**

Встановіть решітку з маркуванням «Microwave» до дверцят приладу, а вигином - донизу.

### **Універсальне деко або деко для випікання**

Обережно встановіть універсальне деко або деко для випікання до упору, скосом до дверцят приладу.

### **Форми для випікання і посуд**

Найкраще підходять темні форми для випікання,

виготовлені з металу. Таким чином ви можете заощадити до 35 відсотків енергії.

Посуд з високоякісної сталі або алюмінію віддзеркалює теплоту, як дзеркало. Посуд, що не віддзеркалює, з емалі, жаростійкого скла або алюмінієвого ліття з покриттям краче підходить.

Білі жерстяні форми, керамічні форми або скляні форми продовжують час випікання, і пиріг підрум'янюється нерівномірно.

### **Папір для випікання**

Застосовуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтесь відрізати папір врівень.

### **Рекомендовані значення налаштування**

Тут ви знайдете дані для різних страв. Температура і тривалість випікання залежать від властивостей та кількості тіста. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температурі. При нижчій температурі випічка підрум'янюється більш рівномірно. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

**Вказівка:** Час випікання не можна скоротити вищою температурою. Пироги або випічка виглядають зовні готовими, але не пропечені всередині.

Види нагрівання, що використовуються:

- Гаряче повітря Eco
- Верхнє/нижнє нагрівання Eco

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
<b>Пироги у формах</b>					
Здобний пиріг у формі	Прямоугільна форма або форма для кексу	1		140-160	60-80
Нижній корж торта з тіста для кексу	Форма для основи для торту	1		140-160	20-40
Бісквітний корж, 2 яйця	Форма для основи для торту	1		150-170	20-30

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
Бісквітний торт, 3 яйця	Рознімна форма Ø26 см	1		160-170	25-35
Бісквітний торт, 6 яєць	Рознімна форма Ø28 см	1		150-160	50-60
Дріжджовий кекс	Форма для ромової баби	1		150-160	65-75
<b>Пиріг на деку</b>					
Пиріг зі здобного тіста з несоковитою начинкою	Деко для випікання	1		160-180	20-40
Пиріг з пісочного тіста з несоковитою начинкою	Деко для випікання	1		170-180	25-35
Плетеник, крученік із дріжджового тіста	Деко для випікання	1		150-160	35-45
Пиріг з дріжджового тіста з несоковитою начинкою	Деко для випікання	1		150-170	20-35
<b>Дрібне печиво</b>					
Маффіни	Деко для маффінів	2		160-180	15-30
Дрібне печиво	Деко для випікання	1		150-160	25-35
Листкове тісто	Деко для випікання	2		170-190	25-50
Хлібобулочні вироби із заварного тіста	Деко для випікання	1		200-220	35-45
Печиво домашнє	Деко для випікання	2		140-160	15-30
Фігурне печиво	Деко для випікання	2		140-150	25-40
Дрібна дріжджова випічка	Деко для випікання	1		150-160	30-40
<b>Хліб, булочки</b>					
Хліб із кількох видів борошна, 1,5 кг	Прямокутна форма	1		200-210	35-45
Лаваш	Універсальне деко	1		250-270	15-20
Булочки, солодкі, свіжі	Деко для випікання	1		170-190	15-20
Булочки, свіжі	Деко для випікання	1		180-200	25-35
<b>М'ясо</b>					
Свинина для запікання без шкірки, наприклад, зашийок, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		180-190	120-140
Яловичина для тушкування, 1,5 кг	Закритий посуд	1		200-220	140-160
Телятина для печені, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		170-180	110-130
<b>Риба</b>					
Риба, тушкована, ціла, 300 г, наприклад, форель	Закритий посуд	1		190-210	25-35
Риба, тушкована, ціла, 1,5 кг, наприклад, лосось	Закритий посуд	1		190-210	45-55
Рибне філе, без панірування, тушковане	Закритий посуд	1		190-210	15-35

## Акриламід у харчових продуктах

Акриладім виникає в першу чергу при готовуванні з сильним нагріванням напівфабрикатів з зерна та

картоплі, наприклад, картопляних чіпсів, картоплі фрі, тостів, булочек, хліба або дрібної випічки (печиво, кекси, пряники).

## Поради щодо приготування без акриламіду

### Загальна інформація

- Готуйте якомога коротший час.
- Готуйте страви до золотистого, а не до темного кольору.
- У великих, товстих шматках утворюється менше акриламіду.

### Випікання

У режимі «Верхнє/нижнє нагрівання» макс. 200 °C.

У режимі «Гаряче повітря» макс. 180 °C.

**Поради щодо приготування без акриламіду**

Печиво домашнє	У режимі «Верхнє/нижнє нагрівання» макс. 190 °C.
	У режимі «Гаряче повітря» макс. 170 °C.
Яйце або жовток зменшує утворення акриламіду.	

**Томління/слабке нагрівання**

Томління/слабке нагрівання - це повільне приготування при низькій температурі. Тому це також називається низькотемпературне приготування.

Томління ідеально підходить для всіх ніжних страв (наприклад, ніжні частини яловичини, телятини, свинини, ягняти та птиці), які Ви бажаєте просмажити до середнього ступеня готовності/з кров'ю, до точно визначеного стадії. М'ясо залишиться дуже соковитим, ніжним та м'яким.

Ваша перевага: Ви можете як завгодно планувати своє меню, оскільки соковите м'ясо дуже довго можна утримувати теплим. Під час приготування м'ясо не потрібно перевертати. Тримайте дверцята приладу зчиненими, щоб підтримувати рівномірне середовище приготування.

Використовуйте лише свіже та бездоганне м'ясо або кістки. Видаліть сухожилля та жир. Під час томління/слабкого нагрівання жир надає страві особливого, яскравого смаку. Також для цього режиму ідеально підійде приправлене або замариноване м'ясо. Не приготуйте в цьому режимі розморожене м'ясо.

Після томління його можна одразу ж порізати. Йому не потрібно достигати у духовій шафі. Завдяки особливому способу приготування м'ясо виглядає рожевим, хоча воно не сире і достатньо приготоване.

**Вказівка:** Режим з затримкою кінця приготування для виду нагрівання Томління/слабке нагрівання неможливий.

**Посуд**

Використовуйте плаский посуд, наприклад, сервіруальну тарілку з порцеляни або скла. Поставте посуд для попереднього розігрівання у робочу камеру. Завжди ставте відкритий посуд на решітку на рівень 1. Додаткову інформацію див. у порадах для режиму Томління/слабке нагрівання в кінці таблиці налаштувань.

У Вашого приладу є режим нагрівання Томління/слабке нагрівання. Робота починається лише, коли робоча камера повністю охолоджена. Дайте робочій камері з посудом прогрітися прибл. 10 хвилин.

Підсмажуйте м'ясо до достатнього ступеня з усіх боків та країв на конфорці. Відразу ж покладіть на попередньо розігрітий посуд. Знову поставте посуд із м'ясом у робочу камеру шафу та готуйте в режимі слабкого нагрівання.

**Рекомендовані значення налаштування**

Температура слабкого нагрівання та тривалість приготування залежать від розміру, товщини та якості м'яса. Тому вказана зона регулювання параметрів.

Вид нагрівання, що використовується:

- Томління/слабке нагрівання

Страва	Посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Тривалість смаження, хв.	Температура, °C	Тривалість, хв.
<b>Птиця</b>						
Качине філе, 400 г	Відкритий посуд	1	<input type="checkbox"/>	6-8	90*	45-60
Філе грудини курчати, по 200 г	Відкритий посуд	1	<input type="checkbox"/>	5-7	90*	45-60
Філе індички, без кістки, 1 кг	Відкритий посуд	1	<input type="checkbox"/>	8-10	90*	120-150
<b>Свинина</b>						
Печена зі свинячого філе, 5-6 см завтовшки, 1,5 кг	Відкритий посуд	1	<input type="checkbox"/>	8-10	85*	210-240
Свиняче філе, цілий шматок	Відкритий посуд	1	<input type="checkbox"/>	6-8	85*	60-90
Свинячі медальйони 4 см товщиною	Відкритий посуд	1	<input type="checkbox"/>	5-7	85*	90-120
<b>Яловичина</b>						
Яловичина для смаження (стегна), 6-7 см товщина, 1,5 кг	Відкритий посуд	1	<input type="checkbox"/>	8-10	85*	240-300
Яловиче філе, ціле, 1 кг	Відкритий посуд	1	<input type="checkbox"/>	4-6	85*	120-180
Ростбіф товщиною 5-6 см	Відкритий посуд	1	<input type="checkbox"/>	6-8	85*	210-270

\* попередньо розігріти

Страва	Посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Тривалість смаження, хв.	Температура, °C	Тривалість, хв.
Медальйони з яловичини/ромштекс, 4 см товщина	Відкритий посуд	1		5-7	85*	60-120
<b>Телятина</b>						
Телятина для запікання, 4-5 см товщина, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		8-10	85*	180-240
Телятина для запікання, 10-15 см товщина, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		8-10	85*	240-300
Теляче філе, ціле, 800 г	Відкритий посуд	1		5-7	85*	150-210
Медальйони телячі, 4 см товщиною	Відкритий посуд	1		5-7	85*	90-120
<b>Ягнітina</b>						
Спинна частина ягніти, надрізана, по 200 г	Відкритий посуд	1		5-7	85*	45-75
Стегно ягніти без кістки середній ступінь просмаження, 1 кг зв'язане	Відкритий посуд	1		6-8	85*	180-240

\* попередньо розігріти

### Поради щодо томління/слабкого нагрівання

Качине філе, томління.	Покладіть холодне качине філе на сковорідку та просмажте спочатку частину зі шкірою. Після томління підсмажте на грилі до хрумкої шкірки 3-5 хвилин.
М'ясо, приготоване у режимі томління, не таке гаряче, як звичайне смажене м'ясо.	Для того, щоб смажене м'ясо не охолоджувалося так швидко, підігрійте тарілку та подавайте його у дуже гарячому соусі.

### Підсуšування

У вашого приладу є вид нагрівання «Підсуšування», за допомогою якого можна неперевершено підсуšувати фрукти, овочі та зелень. Із цим видом консервування ароматичні речовини концентруються завдяки видаленню води.

Беріть лише бездоганні фрукти, овочі й трави і ретельно мийте їх перед сушінням. Покладіть на решітку папір для випікання або пергамент. Дайте воді стекти з фруктів і витріть їх.

Розрізайте їх шматочками однакового розміру або тонкими скибками. Нечищені фрукти покладіть на чашу, обернувши розрізаною поверхнею вгору. Слідкуйте за тим, щоб фрукти, а також гриби не накладалися на решітці один на один.

Почистіть овочі і бланшуїть їх потім. Дайте бланшованим овочам добре стекти і розподіліть їх рівномірно на решітці.

Сушіть трави зі стеблом. Кладіть трави рівномірно і невеличкими купками на решітку.

Для підсуšування використовуйте наступні рівні встановлення:

- 1 решітка: рівень 2
- 2 решітки: рівень 3+1

Якщо Ви взяли дуже соковиті фрукти і овочі, постійно їх перевертайте. Висушені фрукти зніміть з паперу одразу ж після сушіння.

### Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете налаштування для підсуšування різних продуктів. Температура і тривалість залежать від виду, вологості, стигlosti та товщини продукту, що підсуšується. Чим довше ви сушите продукт, тим краще він зберігається. Чим тонше різати, тим швидше досягається кінець підсуšування і тим ароматнішим залишається продукт. Тому вказана зона регулювання параметрів.

Якщо бажаєте сушити інші продукти, орієнуйтесь на подібні продукти в таблиці.

Вид нагрівання, що використовується:

- Підсуšування

Страва	Аксесуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість в годинах
Фрукти з серцевиною (кільця яблук, 3 мм завтовшки, на решітку по 200 г)	1-2 решітки	-		80	4-7
Фрукти з кісточками (сливи)	1-2 решітки	-		80	8-10
Коренеплоди (морква), чищені, бланшовані	1-2 решітки	-		80	4-7

Страва	Аксесуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість в годинах
Гриби, нарізані скибочками	1-2 решітки	-		60	6-9
Трави, почищені	1-2 решітки	-		60	2-4

## Консервування

У приладі можна консервувати фрукти та овочі.

**⚠️ Попередження – Небезпека травмування!**  
Скляні банки, які неправильно законсервовані, можуть луснути. Дотримуйтесь даних для консервування.

### Банки

Використовуйте лише чисті та непошкоджені банки. Використовуйте лише жаростійкі, чисті та непошкоджені гумові кільця. Заздалегідь перевіряйте затискачі та пружини.

Одночасно в духову шафу ставте лише скляні банки однакового розміру та з однаковими продуктами. У робочій камері Ви можете одночасно консервувати не більше шести банок ємністю  $\frac{1}{2}$ , 1 або  $1\frac{1}{2}$  л в режимі гарячого повітря. Не використовуйте більші або вищі банки. Кришка може луснути.

Не доторкайтесь до склянок під час їхнього нагрівання у робочій камері.

### Підготовка фруктів і овочів

Беріть для консервування лише овочі та фрукти без дефектів. Ретельно їх промийте.

Фрукти або овочі залежно від виду почистіть, видаліть кісточки і подрібніть та розкладіть у банки для консервування до бл. 2 см нижче краю.

### Фрукти

Фрукти покладіть у банки для консервування, заповнені гарячим цукровим розчином, з якого знято піну (бл. 400 мл для 1-літрової банки). На один літр води:

- прибл. 250 г цукру для солодких фруктів
- прибл. 500 г цукру для кислих фруктів

### Овочі

Покладіть овочі у банки для консервування, заповнені гарячою киплячою водою.

Витріть різьбу банок, вона має бути чистою. На кожну банку покладіть мокру гумову прокладку та кришку. Закрутіть банки. Поставте банки в універсальне деко, так щоб вони не торкалися одна одну. 500 мл гарячої води (бл. 80 °C) заливте в універсальне деко. Відрегулюйте установки згідно з таблицею.

### Закінчіть консервування

#### Фрукти

Через певний час піднімаються бульбашки з коротким інтервалом. Вимкніть прилад, щойно всі банки закипіли. Після зазначеного часу підтримання у теплі вийміть банки з робочої камери.

#### Овочі

Через певний час піднімаються бульбашки з коротким інтервалом. Щойно всі банки закиплять, зменшіть температуру на 120 °C і як зазначено у таблиці залиште банки кипіти у закритій робочій камері. По завершенню цього часу вимкніть прилад і використовуйте ще кілька хвилин додаткового тепла, як зазначено у таблиці.

Після консервування вийміть банки з робочої камери і поставте їх на чистий рушник. Не ставте гарячі банки на холодну або вологу основу, можуть зірватися кришки. Накройте банки, щоб захистити їх від протягу. Якщо Ви користуєтесь затискачами, знімайте їх лише після того, як банки охолонули.

### Рекомендовані значення налаштування

Зазначений час у таблиці налаштування є орієнтовним для консервування фруктів та овочів. Він може змінюватися в залежності від температури приміщення, кількості банок, кількості, якості та температури продукту у банці. Дані стосуються 1-літрових круглих банок. Перед переключенням або вимиканням перевірте, чи правильно відбувається грануляція у банках. Процес грануляції починається через бл. 30–60 хвилин

Вид нагрівання, що використовується:

- 4D-гаряче повітря

Страва	Посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
<b>Консервування</b>					
Овочі, наприклад, морква	Скляні банки ємністю 1 л	1		160-170 120 -	до кристалізування: 30-40 від закипання: 30-40 Додаткове тепло: 30
Овочі, наприклад, огірки	Скляні банки ємністю 1 л	1		160-170 -	до кристалізування: 30-40 Додаткове тепло: 30
Фрукти з кісточками, наприклад, вишні, сливи	Скляні банки ємністю 1 л	1		160-170 -	до кристалізування: 30-40 Додаткове тепло: 35
Фрукти з серцевиною, наприклад, яблука, полуниця	Скляні банки ємністю 1 л	1		160-170 -	до кристалізування: 30-40 Додаткове тепло: 25

## Залишіть тісто підніматися

У нашему приладі можна дати тісту швидше піднятися, ніж за кімнатної температури. Використовуйте вид нагрівання верхнє/нижнє нагрівання. Робота починається лише, коли робоча камера повністю охолоджена.

Завжди давайте дріжджовому тісту сходити двічі. Дотримуйтесь даних у таблицях налаштувань для 1-го та 2-го сходження тіста (бродіння тіста та розстоювання).

### Бродіння тіста

Налаштуйте, як зазначено у таблиці, і розігрійте прилад. Поставте миску з тістом на решітку.

Під час процесу бродіння не відкривайте дверцята приладу, інакше виходитиме волога. Накройте тісто вологим рушником.

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
Дріжджове тісто, легке	Миска	1		35-40	25-30
	Деко для випікання	1		35-40	10-20
Дріжджове тісто, важке і масне	Миска	1		35-40	20-40
	Деко для випікання	1		35-40	15-25

## Розморожування

Використовуйте для розморожування глибокозаморожених фруктів, овочів, птиці, м'ясі, риби та випічки мікрохвильовий режим.

Вийміть заморожені продукти з упаковки та поставте у придатному для мікрохвиль посуді на решітку.

Дотримуйтесь вказівок щодо посуду, придатного для мікрохвиль. → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18

Встановіть решітку з маркуванням «Microwave» до дверцят приладу, а вигином - донизу.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Так можна отримати оптимальний результат приготування та заощадити енергію.

### Рекомендовані значення налаштування

Дані часу у таблиці є орієнтовними. Вони залежать від якості, температури заморожування (-18 °C) та властивостей продуктів. Зазначені діапазони часу. Встановіть спочатку найкоротший час, а в разі потреби

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Потужність мікрохвиль, ват	Тривалість, хв.
<b>Хліб, булочки</b>					
Хліб, 500 г	Відкритий посуд	1		180	3
				90	10-15
<b>Булочки</b>					
	Решітка	1		180	5-10
				90	5-10
<b>Пиріг</b>					
Пиріг з соковитою начинкою, 500 г	Відкритий посуд	1		180	5
				90	15-20

\* Перевернути через половину загального часу приготування.

## Розстоювання тіста

Поставте випічку на рівень установлення відповідно до таблиці.

Якщо бажаєте попередньо розігріти, розстоювання відбувається за межами приладу у тепломісці.

### Рекомендовані значення налаштування

Температура і тривалість приготування залежать від кількості і виду інгредієнтів. Тому дані у таблиці є лише орієнтовними.

Вид нагрівання, що використовується:

- Верхнє/нижнє нагрівання

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Потужність мікрохвильоват	Тривалість, хв.
Пиріг з несоковитою начинкою, 750 г*	Відкритий посуд	1		180 90	2 10-15
<b>М'ясо і птиця</b>					
Курча, ціла тушка, 1,2 кг*	Відкритий посуд	1		180 90	10 10-15
Птиця, порційні шматки, 250 г*	Відкритий посуд	1		180 90	3 5-10
Качка, 2 кг*	Відкритий посуд	1		180 90	10 30-40
М'ясо, цілим шматком, наприклад, смаженя (сире м'ясо) 800 г*	Відкритий посуд	1		180 90	15 10-15
М'ясо, цілим шматком, наприклад, смаженя (сире м'ясо) 1 кг*	Відкритий посуд	1		180 90	15 20-30
М'ясо, цілим шматком, наприклад, смаженя (сире м'ясо) 1,5 кг*	Відкритий посуд	1		180 90	15 25-35
М'ясо, шматочками або скибками, наприклад, гуляш (сире м'ясо) 500 г*	Відкритий посуд	1		180 90	8 5-10
Фарш, змішаний, 200 г*	Відкритий посуд	1		90	8-15
Фарш, змішаний, 500 г*	Відкритий посуд	1		180 90	5 10-15
Фарш, змішаний, 800 г*	Відкритий посуд	1		180 90	10 15-20
<b>Риба</b>					
Риба, ціла 300 г*	Відкритий посуд	1		180 90	3 10-15
Рибне філе, 400 г*	Відкритий посуд	1		180 90	5 10-15
<b>Фрукти, овочі</b>					
Ягоди, 300 г	Відкритий посуд	1		180	5-10
Овочі, 600 г	Відкритий посуд	1		180 90	10 8-13
<b>Інше</b>					
Розтоплювання масла, 125 г	Відкритий посуд	1		90	7-9

\* Перевернути через половину загального часу приготування.

## Розігрівання страв з мікрохвильовим режимом

З мікрохвильовим режимом можна розігрівати страви або розморожувати і розігрівати продукти за один етап.

Зніміть обгортку з готової страви. У посуді, який придатний для використання у мікрохвильовій печі, такі страви розігріватимуться швидше та рівномірніше. Швидкість розігрівання різних компонентів Вашої страви може бути неоднаковою.

Пласкі страви розігріються швидше, ніж високі. Тому їх слід розподіляти максимально рівномірно у посуді. Не нашаровуйте продукти один на інший.

Завжди накривайте страви. Так Ви досянете кращого результату приготування. Якщо Ви не маєте відповідної кришки для вашого посуду, візьміть для цього тарілку, або спеціальну фольгу для застосування в мікрохвильових печах.

Перемішайте страви два-три рази, або переверніть їх. Після нагрівання залиште Вашу страву в пічці на 1–2 хвилини для повного вирівнювання температури.

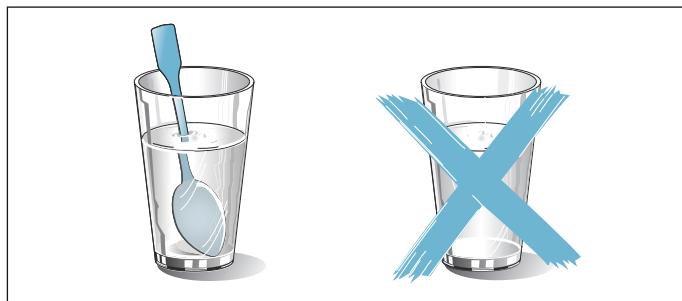
Якщо Ви розігріваете дитяче харчування, встановіть пляшечки без соски або кришки на решітку. Після розігрівання інтенсивно струсніть або перемішайте і обов'язково перевірте температуру вмісту.

Страви віддають тепло посуду. Також лише при роботі у мікрохвильовому режимі вони можуть бути дуже гарячими.

**Порада:** Якщо кількість інша, ніж зазначено у таблиці налаштування, скористайтеся основним правилом: подвійна кількість відповідає приблизно подвоєній тривалості.

### ⚠ Попередження – Небезпека опіку!

Під час розігрівання рідини може статися затримка закипання. Це означає, що рідина досягла температури кипіння, а типові бульбашки ще не здіймаються. Вже при незначному струшуванні посуду гаряча рідина може збігти й розбрязкатись. При розігріванні рідини завжди кладіть у ємність ложку. Таким чином можна уникнути затримання закипання.



### Увага!

Утворення іскор: металеві предмети, наприклад, ложка в склянці, повинна бути віддалена принаймні на 2 см від стінок робочої камери та внутрішньої сторони дверцят. Іскри можуть пошкодити внутрішнє скло дверцят.

### Рекомендовані значення налаштування

У таблиці знаходяться значення налаштування для різних напоїв та страв для розігрівання у мікрохвильовому режимі. Дані щодо тривалості є орієнтовними. Вони залежать від посуду, а також від якості, температури та властивостей продуктів. Зазначені діапазони часу. Встановіть спочатку найкоротший час, а в разі потреби - подовжте його.

Значення в таблиці стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру.

Якщо для Вашої страви немає даних, орієнтуйтесь на подібні страви у таблиці.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Так можна отримати оптимальний результат приготування та заощадити енергію.

Після приготування протріть робочу камеру.

Вид нагрівання, що використовується:

- Мікрохвильовий режим

Страва	Посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Потужність мікрохвиль, ват	Тривалість, хв.
<b>Розігрівання напоїв</b>					
200 мл (добре перемішати)	Відкритий посуд	1		1000	1-3
400 мл (добре перемішати)	Відкритий посуд	1		1000	2-6
<b>Розігрівання дитячого харчування</b>					
Пляшечки з молоком, 150 мл (добре перемішати)	Відкритий посуд	1		360	1-3
<b>Овочі, охолоджені</b>					
250 г	Закритий посуд	1		600	3-8
<b>Овочі, заморожені</b>					
без пакування, 250 г	Закритий посуд	1		600	8-12
Шпинат у вершках, заморожений блоком, 450 г	Закритий посуд	1		600	11-16
<b>Страви, охолоджені</b>					
Порційна страва, 1 порція	Закритий посуд	1		600	4-8
Суп, рагу, 400 мл	Закритий посуд	1		600	5-7
Гарніри, наприклад, макарони, галушки, картопля, рис	Закритий посуд	1		600	5-10
Запіканки, 400 г, наприклад, лазанья, запіканка з картоплі	Відкритий посуд	1		600	5-10
<b>Страви, заморожені</b>					
Порційна страва, 1 порція	Закритий посуд	1		600	11-15
Суп, рагу, 200 мл (добре перемішати)	Закритий посуд	1		1000	2-4

Страва	Посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Потужність мікрохвильоват	Тривалість, хв.
Гарнір, 500 г, наприклад, макарони, галушки, картопля, рис	Закритий посуд	1		600	7-10
Запіканки, 400 г, наприклад, лазанья, запіканка з картопле	Закритий посуд	1		600	11-15

## Підтримання страв у теплому стані

З видом нагрівання «Підтримання страв у гарячому стані» можна підтримувати у теплому стані готові страви. Таким чином можна уникнути утворення конденсату і не потрібно протирати робочу камеру. Тримайте приготовані страви теплими не довше двох годин. Врахуйте, що окремі страви під час підтримання у гарячому стані продовжують готовуватися. Накрійте при потребі страви.

## Пробні страви

Ці таблиці створено для інституту, що проводить випробування, щоб полегшити випробування приладу. За EN 60350-1:2013 або IEC 60350-1:2011 і відповідно до EN 60705:2012, IEC 60705:2010.

### Випічка

Одночасно вставлена випічка на деку або у формі не повинна бути готовою одночасно.

Рівні встановлення при випіканні на двох рівнях:

- Універсальне деко: рівень 3  
Деко для випікання: рівень 1

### Закритий яблучний пиріг

Закритий яблучний пиріг на одному рівні: поставте темні рознімні форми поряд зміщено.

Пиріг у рознімній формі з білої жерсті: випікати з верхнім/нижнім нагріванням на одному рівні. Замість решітки використовуйте універсальне деко та поставте на нього рознімну форму.

### Бісквіт на воді

Бісквіт на воді на двох рівнях: рознімні форми встановіть зміщено одна над одною на решітку.

### Вказівки

- Наведені у таблиці значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру.
- Завжди беріть до уваги вказівки щодо попереднього розігрівання, наведені у таблиці. Значення налаштувань дійсні без швидкого розігрівання.
- На початку випікання страви встановлюйте більш низьку температуру.

Види нагрівання, що використовуються:

- 4D-гаряче повітря
- Верхнє/нижнє нагрівання
- Режим піци
- Інтенсивне нагрівання

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв
<b>Випічка</b>					
Фігурне печиво	Деко для випікання	1		150-160*	20-30
Фігурне печиво	Деко для випікання	1		140-150*	25-35
Дрібне печиво	Деко для випікання	1		160*	25-35
Дрібне печиво	Деко для випікання	1		150*	20-30
Дрібне печиво, 2 рівні	Універсальне деко та деко для випікання	3+1		140*	30-40
Бісквіт на воді	Рознімна форма діаметром 26 см	1		160-170**	25-35
Бісквіт на воді	Рознімна форма діаметром 26 см	1		160-170**	30-45
Закритий яблучний пиріг	2 форми з чорної бляхи, діаметр 20 см	1		170-180	65-90
Закритий яблучний пиріг	2 форми з чорної бляхи, діаметр 20 см	1		170-180	60-80

\* Попередньо розігрівайте протягом 5 хв, не використовуючи функцію швидкого нагрівання

\*\* Попередньо розігрівайте, не використовуючи функцію швидкого нагрівання

**Готування в режимі «Гриль»**

Додатково поставте універсальне деко. Рідина буде зібрана, і робоча камера залишатиметься чистою.

Страва	Аксесуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Рівень гриля	Тривалість, хв.
<b>Готування на грилі</b>					
Підсмаження тостів	Решітка	3		3	3-6
Біфбургер, 12 шт.*	Решітка	2		3	20-30

\* через 2/3 загального часу перевернути

**Приготування з мікрохвильовим режимом**

Для приготування з мікрохвильовим режимом завжди використовуйте жаростійкий посуд, придатний до мікрохвиль. Дотримуйтесь вказівок щодо посуду, придатного для мікрохвиль. → "Режим мікрохвиль" на сторінці 18

Якщо встановлюєте посуд на решітку, вставляйте решітку позначкою «Microwave» до дверцят приладу і вигином донизу.

Види нагрівання, що використовуються:

- 4D-гаряче повітря
- Гриль з конвекцією
- Мікрохвильовий режим

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Потужність мікрохвиль, Вт	Тривалість, хв
<b>Розморожування в мікрохвильовому режимі</b>						
М'ясо	Відкритий посуд	1		-	180	5
					90	10-15
<b>Готування в мікрохвильовому режимі</b>						
Омлет	Відкритий посуд	1		-	360	20
					180	20-25
Бісквіт	Відкритий посуд	1		-	600	7-9
М'ясний рулет	Відкритий посуд	1		-	600	22-27
<b>Готування в поєднанні з мікрохвильовим режимом</b>						
Запіканка з картоплею	Відкритий посуд	1		150-170	360	25-30
Пиріг	Відкритий посуд	1		190-210	180	12-18
Курча*	Відкритий посуд	1		180-200	360	25-35

\*\* Через 2/3 загального часу перевернути



BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Str. 34  
81739 München, GERMANY

[siemens-home.com](http://siemens-home.com)

Виготовлено BSH Hausgeräte GmbH за ліцензією на товарний знак Siemens AG



9001110653  
951202